Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►B

►M1 UREDBA KOMISIJE (EU) št. 920/2010

z dne 7. oktobra 2010

o ustanovitvi registra Unije za obdobja, ki se zaključijo 31. decembra 2012, sistema Unije za trgovanje s pravicami do emisije v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Odločbo št. 280/2004/ES Evropskega parlamenta in Sveta ◄

(Besedilo velja za EGP)

(UL L 270, 14.10.2010, str. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Uredba Komisije (EU) št. 1193/2011 z dne 18. novembra 2011	L 315	1	29.11.2011

▼B
▼M1

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 920/2010

z dne 7. oktobra 2010

o ustanovitvi registra Unije za obdobja, ki se zaključijo 31. decembra 2012, sistema Unije za trgovanje s pravicami do emisije v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Odločbo št. 280/2004/ES Evropskega parlamenta in Sveta

▼B

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES ([1]) ter zlasti člena 19 Direktive,

ob upoštevanju Odločbe št. 280/2004/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o mehanizmu za spremljanje emisij toplogrednih plinov v Skupnosti in o izvajanju Kjotskega protokola ([2]) ter zlasti drugega stavka prvega pododstavka člena 6(1) Odločbe,

po posvetovanju z evropskim nadzornikom za varstvo podatkov,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 6 Odločbe št. 280/2004/ES zahteva, naj Unija in njene države članice pri vzpostavitvi in delovanju registrov in neodvisne evidence transakcij Skupnosti uporabljajo funkcionalne in tehnične specifikacije standardov za izmenjavo podatkov za sisteme registrov v okviru Kjotskega protokola, sprejete v skladu z Odločbo 12/CMP.1 Konference pogodbenic UNFCCC, ki je bila hkrati tudi zasedanje pogodbenic Kjotskega protokola (v nadaljnjem besedilu: Odločba 12/CMP.1).

(2) V členu 19(1) Direktive 2003/87/ES o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti (v nadaljnjem besedilu: sistem ETS) je določeno, da so vse pravice do emisije v registru Unije na računih, ki jih upravljajo države članice. Da se lahko kjotske enote in pravice do emisije hranijo na istih računih v registru Unije, mora biti tudi register Unije v skladu s funkcionalnimi in tehničnimi specifikacijami standardov za izmenjavo podatkov za sisteme registrov v okviru Kjotskega protokola, sprejetimi v skladu z Odločbo 12/CMP.1.

([1]) UL L 275, 25.10.2003, str. 32.
([2]) UL L 49, 19.2.2004, str. 1.

▼B

(3) Člen 20 Direktive 2003/87/ES določa vzpostavitev neodvisne evidence transakcij (v nadaljnjem besedilu: evidenca transakcij Evropske unije ali EUTL), s katero se evidentirajo izdajanje, prenos in preklic pravic do emisije. Člen 6(2) Odločbe št. 280/2004/ES določa, da so informacije o izdajanju, posedovanju, prenašanju, pridobivanju, preklicevanju in umikanju enot dodeljene količine, enot odstranjevanja, enot zmanjšanja emisij in potrjenih zmanjšanj emisij ter prenosu v naslednje obdobje enot dodeljene količine, enot zmanjšanja emisij in potrjenih zmanjšanj emisij na voljo v evidenci transakcij.

(4) Člen 19(3) Direktive 2003/87/ES določa, da se pripravi uredba o standardiziranem in zaščitenem sistemu registrov v obliki standardiziranih elektronskih podatkovnih baz, ki vsebujejo splošne podatkovne elemente, za sledenje izdaje, posedovanja, prenosa in preklica pravic do emisije, za zagotavljanje javnega dostopa in primerne zaupnosti ter za zagotavljanje, da noben prenos ni nezdružljiv z obveznostmi iz Kjotskega protokola.

(5) Vsak register, vzpostavljen v skladu s členom 6 Odločbe št. 280/2004/ES, mora vsebovati vsaj en račun pogodbenice, en račun za umik iz obtoka ter račune za preklic in nadomestitev, zahtevane v skladu z Odločbo 13/CMP.1 Konference pogodbenic UNFCCC, ki je bila hkrati tudi zasedanje pogodbenic Kjotskega protokola (v nadaljnjem besedilu: Odločba 13/CMP.1), register Unije, v katerem se hranijo vse pravice do emisije v skladu s členom 19 Direktive 2003/87/ES, pa mora vsebovati upravljavske račune in uporabniške račune, potrebne za izpolnjevanje zahtev iz navedene direktive. Vsak račun je treba odpreti v skladu s standardiziranimi postopki za zagotovitev celovitosti sistema registrov in dostopa javnosti do informacij v tem sistemu.

(6) Vsak register, vzpostavljen v skladu s členom 6 Odločbe št. 280/2004/ES, mora izdajati enote dodeljene količine (v nadaljnjem besedilu: AAU-je) na podlagi Odločbe 13/CMP.1, medtem ko je treba pravice do emisije izdajati v registru Unije. Registri, vzpostavljeni v skladu s členom 6 Odločbe št. 280/2004/ES, morajo zagotavljati, da hranijo depozit AAU-jev, ki ustreza številu pravic do emisije, izdanih v registru Unije, s čimer se zagotovi, da lahko vsaki transakciji s pravicami do emisije ob koncu vsakega obdobja sledi ustrezen prenos AAU-jev prek klirinškega mehanizma.

▼B

(7) Ker države članice ne morejo vplivati na količino pravic do emisije, za katere se bodo imetniki računov odločili, da jih shranijo v njihove registre, bi morebitne prihodnje mednarodne omejitve pri shranjevanju AAU-jev, ki se uporabljajo kot depoziti za izdane pravice do emisije, povzročile resne težave za registre z nesorazmernim številom takih pravic do emisije. Za zagotovitev, da se tveganja držav članic v zvezi s tem enakomerno porazdelijo na vse države članice, je treba klirinški mehanizem vzpostaviti tako, da bo ob njegovem dokončanju količina AAU-jev na klirinškem računu registra Unije enaka količini pravic do emisije, ki jih je treba shraniti iz obdobja 2008–2012.

(8) Transakcije s pravicami do emisije znotraj registra Unije je treba izvajati prek komunikacijske vezi, ki vključuje EUTL, medtem ko je treba transakcije s kjotskimi enotami izvajati prek komunikacijske vezi, ki vključuje EUTL in mednarodno evidenco transakcij UNFCCC (v nadaljnjem besedilu: ITL). Sprejeti je treba določbe za zagotovitev, da lahko države članice, ki ne morejo izdajati AAU-jev na podlagi Kjotskega protokola, ker niso sklenile zavezujočega dogovora o zmanjšanju emisij, še naprej enakovredno sodelujejo v sistemu Unije za trgovanje z emisijami. Tako sodelovanje ne bi bilo mogoče v obdobju 2008–2012, saj te države v nasprotju z vsemi drugimi državami članicami ne bi mogle izdajati pravic do emisije, ki so povezane z AAU-ji, priznanimi na podlagi Kjotskega protokola. Tako enakovredno sodelovanje je treba omogočiti s posebnimi mehanizmi znotraj registra Unije.

(9) EUTL mora izvajati samodejne preglede vseh postopkov v sistemu registrov glede pravic do emisije, preverjenih emisij, računov in kjotskih enot, ITL pa mora izvajati samodejne preglede postopkov, ki so povezani s kjotskimi enotami, da ne bi prišlo do nepravilnosti. Postopki, ki ne bodo prestali teh pregledov, bodo prekinjeni, da bodo transakcije v sistemu registrov Unije skladne z zahtevami Direktive 2003/87/ES in zahtevami, pripravljenimi v skladu z UNFCCC in Kjotskim protokolom.

(10) Za zagotavljanje varnosti informacij, ki so v celovitem sistemu registrov, je treba upoštevati ustrezne in usklajene zahteve glede avtentifikacije in pravic do dostopa, pri čemer je treba hraniti zapise v zvezi z vsemi postopki, upravljavci in osebami v sistemu registrov.

(11) Centralni administrator mora zagotoviti, da je motenj v delovanju sistema registrov čim manj, tako da izvede vse potrebne korake, da sta register Unije in EUTL vedno na voljo, ter zagotovi zanesljive sisteme in postopke za varovanje vseh informacij.

▼B

(12) Zagotoviti je treba možnost, da se v sistemu registrov v sistem za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji od 1. januarja 2012 lahko vključi letalstvo. Večino nalog, ki izhajajo iz revizije sistema ETS na podlagi Direktive 2009/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o spremembi Direktive 2003/87/ES z namenom izboljšanja in razširitve sistema Skupnosti za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov ([1]), je treba izpolniti šele po 1. januarju 2013. Te zahteve so ločene od funkcionalnosti, ki jih je treba leta 2012 vzpostaviti zaradi vključitve letalskih dejavnosti v sistem ETS.

(13) Ker so operaterji zrakoplovov upravičeni do predaje drugačnega sklopa pravic do emisije kot upravljavci naprav, jim je treba zagotoviti drugačno vrsto računa, tj. račun operaterja zrakoplova. Pravice do emisije, izdane na podlagi poglavja II Direktive EU o sistemu ETS v zvezi z letalstvom, se razlikujejo od do zdaj izdanih pravic do emisije, ker zajemajo emisije, ki večinoma ne spadajo na področje uporabe Kjotskega protokola. Zato bi jih bilo treba označiti kot drugačne od drugih pravic do emisije.

(14) V Direktivi 2008/101/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o spremembi Direktive 2003/87/ES zaradi vključitve letalskih dejavnosti v sistem za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti ([2]) je bilo določeno, da se kjotske enote ali pravice do emisije, povezane s kjotskimi enotami, ki jih predajo operaterji zrakoplovov, umaknejo iz obtoka in prenesejo do količine, ki ustreza domačim emisijam iz letalstva. Ker pa države članice ne morejo vplivati na odločitev operaterjev zrakoplovov, ali bodo predali pravice do emisije iz poglavja II ali enote, ki se lahko umaknejo iz obtoka, je treba vzpostaviti osrednji sistem za predajo in prerazporeditev, s čimer se zagotovi, da se enote, ki jih predajo operaterji zrakoplovov, zberejo in najprej uporabijo za kritje domačih emisij iz letalstva enakovredno za vse države članice. Države članice se morajo pozneje odločiti, kako bodo uporabile tako zbrane enote, ki se lahko umaknejo iz obtoka.

(15) Za izvedbo revizije sistema ETS in vključitev letalstva v letu 2012 zadostuje, da se na tehnični ravni združijo sedanje funkcije registra sistema ETS v državah članicah, pri čemer se tehnično izvajanje funkcij registra Kjotskega protokola ohrani v ločenih registrih Kjotskega protokola (v nadaljnjem besedilu: registri KP), ki jih upravljajo države članice.

([1]) UL L 140, 5.6.2009, str. 63.
([2]) UL L 8, 13.1.2009, str. 3.

▼B

(16) Za uveljavitev sprememb, ki se uvajajo z Direktivo 2009/29/ES, in vključitev letalskih dejavnosti v sistem ETS v letu 2012 zadostuje, da se na tehnični ravni združijo sedanje funkcije registra sistema ETS v državah članicah, pri čemer se tehnično izvajanje funkcij registra ohrani v ločenih registrih, ki jih upravljajo države članice, kolikor dolgo bo to potrebno. Vendar taka rešitev ne bi bila stroškovno učinkovita, saj bi bilo treba v vsaki državi članici vzdrževati obsežne vzporedne informacijsko-tehnološke zmogljivosti, ki bi se zelo malo uporabljale. Zato je cilj Komisije in držav članic skupno prizadevanje za vzpostavitev „združenega sistema evropskih registrov“, ki bi združil z registrom KP povezane informacijsko-tehnološke funkcije vseh držav članic.

(17) V tej uredbi določeni načini obračunavanja pravic do emisije in kjotskih enot ter možnost vzpostavitve združenega sistema evropskih registrov ne vplivajo na prihodnjo odločitev Evropske unije, ali naj se na podlagi morebitnega prihodnjega mednarodnega sporazuma o podnebnih spremembah za zmanjšanje emisij določi skupni cilj Unije ali ločeni cilji držav članic.

(18) V skladu s členom 19(4) Direktive 2003/87/ES je treba zagotoviti postopke za spremembo in izredno upravljanje registra Unije ter ustrezne modalitete, na podlagi katerih se v registru Unije zagotovi, da države članice lahko dajejo pobude o izboljšanju učinkovitosti, vodenju upravnih stroškov in ukrepov nadzora kakovosti. Število vseh pravic do emisije v registru Unije ne sme vplivati na upravljanje nacionalnih registrov za emisije, ki niso vključeni v sistem ETS, pri čemer mora register Unije zagotavljati enako kakovost storitev kot nacionalni registri.

(19) Od leta 2009 so se v celotnem sistemu registrov znatno razširili goljufije v zvezi z DDV, pranje denarja in druge kriminalne dejavnosti, zato je treba zagotoviti natančnejša in zanesljivejša pravila za preverjanje informacij o istovetnosti, ki jih predložijo imetniki računov in osebe, ki zaprosijo za odprtje računov. Poleg tega je treba organom držav članic omogočiti zavrnitev odprtja računa za osebe, pri katerih obstaja utemeljen sum, da želijo sistem registrov uporabiti za nepoštene namene. Končno, določijo se natančna pravila za zagotovitev hitrega in učinkovitega zagotavljanja podatkov organom pregona, ki lahko tako pridobljene podatke nato uporabijo za preiskavo.

▼B

(20) Z Uredbo Komisije (ES) št. 994/2008 z dne 8. oktobra 2008 o standardiziranem in zaščitenem sistemu registrov v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Odločbo št. 280/2004/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([1]) je bila razveljavljena in nadomeščena Uredba Komisije (ES) št. 2216/2004 z dne 21. decembra 2004 za standardiziran in zavarovan sistem registrov v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Odločbo št. 280/2004/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([2]) z učinkom od leta 2012. Ker se s to uredbo na več reguliranih področjih znatno spreminjajo določbe, ki se uporabljajo od 1. januarja 2012, je treba zaradi jasnosti Uredbo (ES) št. 994/2008 v celoti razveljaviti in nadomestiti, pri čemer se ohranita razveljavitev in nadomestitev Uredbe (ES) št. 2216/2004, določeni z Uredbo (ES) št. 994/2008.

(21) Ker bo Uredba (ES) št. 2216/2004 veljala še do konca leta 2011, so nujne nekatere delne spremembe navedene uredbe s takojšnjim učinkom. Te spremembe se nanašajo na boj proti goljufijam in drugim kriminalnim dejavnostim ter postopek predaje. Zaradi jasnosti je treba črtati tudi zastarele določbe. Ker je treba spremembe v zvezi z dejavnostmi za boj proti goljufijam in postopkom predaje uveljaviti čim prej, mora ta uredba začeti veljati takoj po objavi.

(22) Zato je treba Uredbo (ES) št. 2216/2004 ustrezno spremeniti s takojšnjim učinkom. Navedeno uredbo je treba razveljaviti s 1. januarjem 2012.

(23) V skladu z Direktivo 2003/4/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o dostopu javnosti do informacij o okolju in razveljavitvi Direktive Sveta 90/313/EGS ([3]) ter Odločbo 13/CMP.1, morajo biti posebna poročila redno dostopna javnosti, da se slednji zagotovi dostop do informacij znotraj celovitega sistema registrov ob upoštevanju nekaterih pogojev glede zaupnosti.

(24) Spoštovati je treba zakonodajo Unije o zaščiti posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in prostem pretoku takih podatkov, zlasti Direktivo 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ([4]), Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2002/58/ES z dne

([1]) UL L 271, 11.10.2008, str. 3.
([2]) UL L 386, 29.12.2004, str. 1.
([3]) UL L 41, 14.2.2003, str. 26.
([4]) UL L 281, 23.11.1995, str. 31.

▼B

12. julija 2002 o obdelavi osebnih podatkov in varstvu zasebnosti na področju elektronskih komunikacij (Direktiva o zasebnosti in elektronskih komunikacijah) ([1]) ter Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov ([2]), kjer se ta nanaša na informacije, ki so shranjene ali se obdelujejo v skladu s to uredbo.

(25) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za podnebne spremembe –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

VSEBINA IN OPREDELITEV POJMOV

Člen 1

Vsebina

►**M1** V tej uredbi so določene splošne zahteve ter zahteve za delovanje in vzdrževanje za obdobja, ki se zaključijo 31. decembra 2012, v zvezi s standardiziranim in zaščitenim sistemom registrov, sestavljenim iz registrov, ter neodvisno evidenco transakcij v skladu s členom 20(1) Direktive 2003/87/ES in členom 6 Odločbe št. 280/2004/ES. ◄ Določen je tudi komunikacijski sistem med sistemom registrov in mednarodno evidenco transakcij, ki jo je vzpostavil, jo upravlja in vzdržuje Sekretariat Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja (UNFCCC).

▼M1

Člen 1a

Področje uporabe

Ta uredba se nanaša na pravice do emisije, ustvarjene v sistemu Unije za trgovanje s pravicami do emisije, za obdobja, ki se bodo zaključila 31. decembra 2012, in na kjotske enote.

▼B

Člen 2

Opredelitve pojmov

V tej uredbi se uporabljajo opredelitve iz člena 3 Direktive 2003/87/ES. Uporabljajo se tudi naslednje opredelitve:

1. „imetnik računa“ pomeni osebo, ki ima svoj račun v sistemu registrov;

([1]) UL L 201, 31.7.2002, str. 37.
([2]) UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

▼B

2. „centralni administrator“ pomeni osebo, ki jo je Komisija določila v skladu s členom 20 Direktive 2003/87/ES;

3. „pristojni organ“ pomeni organ ali organe, ki jih država članica določi v skladu s členom 18 Direktive 2003/87/ES;

4. „pogodbenica KP“ pomeni pogodbenico Kjotskega protokola;

5. „platforma za trgovanje“ pomeni vsako vrsto večstranske izmenjave, ki združuje ali omogoča združevanje več nakupnih in prodajnih interesov tretjih oseb, kot je opredeljeno v členu 4 Direktive 2004/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([1]), pri čemer so kupljeni in prodani interesi pravice do emisije ali kjotske enote;

6. „preveritelj“ pomeni preveritelja, kot je opredeljen v točki 5(m) Priloge I k Odločbi Komisije 2007/589/ES ([2]);

7. „enote dodeljene količine“ ali „AAU-ji“ pomenijo enote, izdane v skladu s členom 7(3) Odločbe št. 280/2004/ES;

8. „pravice do emisije iz poglavja II“ pomenijo pravice do emisije, izdane na podlagi poglavja II Direktive 2003/87/ES;

9. „pravice do emisije iz poglavja III“ pomenijo vse pravice do emisije, ki niso izdane na podlagi poglavja II Direktive 2003/87/ES;

10. „dolgoročni CER-i“ ali „lCER-i“ pomenijo enote, izdane za projektne dejavnosti pogozdovanja ali obnove gozdov v okviru CDM, ki v skladu z Odločbo 5/CMP.1 Konference pogodbenic, ki je bila hkrati tudi zasedanje pogodbenic Kjotskega protokola, poteče ob koncu obdobja financiranja projektnih dejavnosti pogozdovanja in obnove gozdov za zmanjšanje emisij v okviru CDM, za katerega je bil izdan;

11. „enote za odstranitev“ ali „RMU-ji“ pomenijo enote, izdane v skladu s členom 3 Kjotskega protokola;

12. „začasni CER-i“ ali „tCER-i“ pomenijo enote, izdane za projektne dejavnosti pogozdovanja in obnove gozdov v okviru CDM, ki na podlagi Odločbe 5/CMP.1 poteče s koncem obveznosti iz Kjotskega protokola, ki sledi obdobju, v katerem je bil CER izdan;

13. „postopek“ pomeni samodejno tehnično sredstvo za izvedbo dejavnosti v zvezi z računom ali enoto v registru;

14. „transakcija“ pomeni postopek, ki vključuje prenos pravice do emisije ali kjotske enote z enega računa na drugega;

15. „predaja“ pomeni obračun pravice do emisije ali kjotske enote s strani upravljavca ali operaterja zrakoplova glede na preverjene emisije njegove naprave ali zrakoplova;

16. „preklic“ pomeni dokončno odtujitev kjotske enote s strani njenega imetnika, ne da bi jo obračunal glede na preverjene emisije;

([1]) UL L 145, 30.4.2004, str. 1.
([2]) UL L 229, 31.8.2007, str. 1.

▼B

17. „izbris“ pomeni dokončno odstranitev pravice do emisije s strani njegovega imetnika, ne da bi ga obračunal glede na preverjene emisije;

18. „umik iz obtoka“ pomeni obračun kjotske enote s strani pogodbenice Kjotskega protokola glede na sporočene emisije zadevne pogodbenice;

19. „pranje denarja“ pomeni pranje denarja, kot je opredeljeno v členu 1(2) Direktive 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([1]);

20. „hudo kaznivo dejanje“ pomeni hudo kaznivo dejanje, kot je opredeljeno v členu 3(5) Direktive 2005/60/ES;

21. „financiranje terorizma“ pomeni financiranje terorizma, kot je opredeljeno v členu 1(4) Direktive 2005/60/ES;

22. „administrator registra“ pomeni administratorja registra Unije ali katerega koli drugega registra Kjotskega protokola;

23. „nacionalni administrator“ pomeni organ, ki je odgovoren za to, da v imenu države članice v registru Unije upravlja sklop uporabniških računov, ki so v njeni pristojnosti, in je imenovan v skladu s členom 6;

24. „administrator računa“ pomeni administratorja, določenega za posebno vrsto računa iz tretjega stolpca preglednice I-I v Prilogi I;

▼M1

25. „direktorji“ se nanaša na osebe, ki aktivno vodijo vsakodnevno delovanje pravne osebe

26. „srednjeevropski čas“ pomeni srednjeevropski poletni čas med poletnim obdobjem, kot je opredeljen v členih 1, 2 in 3 Direktive 2000/84/ES ([2]).

▼B

POGLAVJE II

SISTEM REGISTROV

Člen 3

Registri

1. Vse države članice in Unija za izpolnjevanje obveznosti, ki jih imajo kot pogodbenice KP in na podlagi člena 6 Odločbe št. 280/2004/ES, za zagotovitev pravilnega obračunavanja kjotskih enot upravljajo register (v nadaljnjem besedilu: register KP) v obliki standardizirane elektronske podatkovne zbirke, ki izpolnjuje zahteve UNFCCC glede registrov ter zlasti funkcionalne in tehnične specifikacije standardov izmenjave podatkov za sisteme registrov na podlagi Kjotskega protokola, pripravljene v skladu z Odločbo 12/CMP.1 Konference pogodbenic, ki je bila hkrati tudi zasedanje pogodbenic Kjotskega protokola.

▼M1

2. Določi se register Unije za obdobja sistema Unije za trgovanje s pravicami do emisije, ki se bodo zaključila 31. decembra 2012. Države članice za izpolnjevanje obveznosti na podlagi člena 19 Direktive 2003/87/ES za zagotovitev pravilnega obračunavanja pravic do emisije od 1. januarja 2012 uporabljajo register Unije, ki deluje tudi kot register KP za Evropsko skupnost kot ločeno pogodbenico KP. Z registrom Unije se nacionalnim administratorjem in imetnikom računov zagotovijo vsi postopki, opisani v poglavjih IV do VI.

([1]) UL L 309, 25.11.2005, str. 15.
([2]) UL L 31, 2.2.2001, str. 21.

▼B

3. Z odstopanjem od odstavka 1 državam članicam, ki AAU-jev ne morejo izdajati zaradi drugih razlogov, ne pa zato, ker jih je UNFCCC opredelil kot neupravičene do prenosa ERU-jev, AAU-jev in CER-ov v skladu z določbami Odločbe 11/CMP.1 Konference pogodbenic, ki je bila hkrati tudi zasedanje pogodbenic Kjotskega protokola (v nadaljnjem besedilu: države članice brez registra KP), ni treba vzpostaviti registra KP.

4. Register Unije in vsi drugi registri KP so v skladu s funkcionalnimi in tehničnimi specifikacijami standardov izmenjave podatkov za sisteme registrov na podlagi Kjotskega protokola, pripravljenimi v skladu z Odločbo 12/CMP.1, ter izpolnjujejo zahteve glede strojne opreme, omrežja in programske opreme ter varnosti iz specifikacij za izmenjavo podatkov in tehničnih specifikacij iz člena 71.

Člen 4

Evidenca transakcij Evropske unije

▼M1

1. V skladu s členom 20 Direktive 2003/87/ES se za transakcije znotraj področja uporabe te uredbe vzpostavi evidenca transakcij Evropske unije (EUTL), ki bo imela obliko standardizirane elektronske podatkovne baze. EUTL se uporablja tudi za evidentiranje vseh informacij v zvezi s številom in prenosi kjotskih enot, v skladu s členom 6(2) Odločbe št. 280/2004/ES.

▼B

2. Centralni administrator upravlja in vzdržuje EUTL v skladu z določbami te uredbe.

3. EUTL lahko preverja in evidentira vse postopke iz člena 3(2), pri čemer deluje v skladu s funkcionalnimi in tehničnimi specifikacijami standardov izmenjave podatkov za sisteme registrov v okviru Kjotskega protokola, ki so pripravljeni v skladu z Odločbo 12/CMP.1, ter izpolnjuje zahteve glede strojne opreme, omrežja in programske opreme ter varnosti iz specifikacij za izmenjavo podatkov in tehničnih specifikacij iz člena 71.

4. EUTL lahko evidentira vse postopke, opisane v poglavjih IV do VI.

Člen 5

Komunikacijske vezi med registri, ITL in EUTL

1. Register Unije in vsi drugi registri KP so komunikacijsko povezani z mednarodno evidenco transakcij UNFCCC (v nadaljnjem besedilu: ITL) za obveščanje o transakcijah, pri katerih se kjotske enote prenašajo v druge registre KP ali iz njih.

2. Komunikacijsko vez z ITL vzpostavi tudi EUTL za evidentiranje in preverjanje prenosov iz odstavka 1. V ta namen ITL podatke o vseh predlaganih prenosih, ki vključujejo register KP, sporoči EUTL, preden se prenos evidentira.

▼B

3. Tudi register Unije je neposredno komunikacijsko povezan z EUTL za preverjanje in evidentiranje transakcij, pri katerih se prenašajo pravice do emisije, ter postopke upravljanja računov, opisane v poglavju IV. Vse transakcije, ki vključujejo pravice do emisije, potekajo v registru Unije, pri čemer jih evidentira in preverja EUTL, in ne ITL.

4. Odbor za podnebne spremembe se lahko odloči, da bo zunanje komunikacijske vezi, informacijsko-tehnološko infrastrukturo, postopke za dostop do uporabniških računov in mehanizme za upravljanje računov KP v registru Unije povezal s tistimi iz vseh drugih registrov KP v združeni sistem evropskih registrov, ki ga vodi centralni administrator. Komisija po sprejetju te odločitve predlaga spremembe te uredbe, da se opredelijo načini izvajanja združenega sistema evropskih registrov.

5. Centralni administrator lahko vzpostavi omejeno komunikacijsko vez med EUTL in registrom države pristopnice, da bi se taki registri prek EUTL lahko povezali z ITL in evidentirali podatke o preverjenih emisijah upravljavcev v EUTL. Ti registri morajo uspešno opraviti vse preskusne postopke in začetne postopke, ki se zanje zahtevajo pred vzpostavitvijo te komunikacijske vezi.

Člen 6

Nacionalni administratorji in administratorji registra KP

1. Vsaka država članica imenuje nacionalnega administratorja. Država članica prek njega dostopa do svojih računov in računov v registru Unije, ki so v njeni pristojnosti, ter jih upravlja. Vsak nacionalni administrator države članice deluje tudi kot administrator njenega registra KP. Administrator registra KP upravlja in vzdržuje register KP svoje države članice v skladu z določbami te uredbe.

2. Centralni administrator upravlja in vzdržuje register Unije. Deluje tudi kot administrator registra KP za del registra Unije, ki zadeva register KP EU.

3. Države članice in Komisija zagotovijo, da med nacionalnimi administratorji, centralnim administratorjem in imetniki uporabniških računov ni navzkrižja interesov.

4. Vsaka država članica Komisijo obvesti o istovetnosti in kontaktnih podatkih svojega nacionalnega administratorja.

5. Komisija izvajanje te uredbe usklajuje z administratorji registrov posameznih držav članic in centralnim administratorjem. Komisija se z delovno skupino administratorjev v Odboru za podnebne spremembe zlasti posvetuje o vprašanjih in postopkih, povezanih z delovanjem registrov in izvajanjem te uredbe. Delovna skupina administratorjev se dogovori o skupnih delovnih postopkih za izvajanje te uredbe, vključno s postopki za spremembe in izredno upravljanje registra Unije. Poslovnik za delovno skupino administratorjev registrov sprejme Odbor za podnebne spremembe.

▼B

6. Centralni administrator, pristojni organi in nacionalni administratorji postopke izvajajo le, ko so ti nujni za izpolnjevanje njihovih funkcij.

POGLAVJE III

ENOTE

Člen 7

Enote

1. Register Unije lahko vsebuje pravice do emisije iz poglavja II in poglavja III.

2. Vsak register KP in register Unije lahko vsebuje AAU-je, ERU-je, CER-e, RMU-je, lCER-e in tCER-e (skupaj v nadaljnjem besedilu: kjotske enote).

POGLAVJE IV

RAČUNI

ODDELEK 1

Določbe, ki se uporabljajo za vse račune

Člen 8

Računi

1. Register Unije vsebuje račune, navedene pod naslovom „II. Upravljavski računi v registru Unije“ in naslovom „III. Uporabniški računi v registru Unije“ v Prilogi I.

2. Register Unije in vsi drugi registri KP vsebujejo račune, navedene pod naslovom „I. Računi pogodbenice KP v registrih KP“ v Prilogi I.

3. Vrste enot, ki so lahko na posamezni vrsti računa, so določene v Prilogi I, vrste transakcij, ki jih lahko začne ali sprejme posamezna vrsta računa, pa v Prilogi II.

Člen 9

Status računa

1. Računi imajo lahko naslednji status: odprt, neaktiven, začasno zaprt ali zaprt.

2. Na začasno zaprtih računih se ne more izvajati noben postopek, razen za predajo enot, vnos preverjenih emisij in posodabljanje podatkov o računu.

3. Na zaprtih računih se ne more izvajati noben postopek. Zaprtega računa ni mogoče znova odpreti in ne more sprejemati prenesenih enot.

▼B

Člen 10

Upravljanje računov

1. Vsak račun ima administratorja, ki je odgovoren za upravljanje računa v imenu države članice ali Unije.

2. Administrator računa je za vsako vrsto računa določen v tretjem stolpcu preglednice I-1 v Prilogi I.

3. Administrator računa je pristojen za odprtje računa, začasen preklic dostopa do računa ali zaprtje računa, odobritev pooblaščenih zastopnikov, da se omogočijo spremembe podatkov o računu, za katere je potrebna odobritev administratorja, ter za začetek izvajanja transakcij, če tako zahteva imetnik računa v skladu s členom 19(4).

4. Uporabniški računi se urejajo z zakonodajo in spadajo v pristojnost države članice administratorja, pri čemer se za enote na teh računih šteje, da so na ozemlju zadevne države članice.

Člen 11

Obvestila administratorjev

Centralni administrator obvesti imetnika in administratorja računa v registru Unije o začetku in dokončanju ali prekinitvi izvajanja vsakega postopka v zvezi z računom prek samodejnega mehanizma, opisanega v specifikacijah za izmenjavo podatkov in tehničnih specifikacijah iz člena 71.

ODDELEK 2

Odpiranje in posodabljanje računov

Člen 12

Odpiranje računov pogodbenic KP in upravljavskih računov

1. Komisija centralnemu administratorju naroči, naj odpre račune pogodbenice KP za Unijo in vse upravljavske račune v registru Unije, razen nacionalnih računov za pravice do emisije.

2. Pristojni organ države članice nacionalnemu administratorju naroči, naj v registru Unije odpre svoj nacionalni račun za pravice do emisije.

3. Navodila iz odstavkov 1 in 2 vsebujejo informacije iz Priloge III.

4. Administrator registra ali centralni administrator v 20 delovnih dneh po prejemu navodil odpre račun pogodbenice KP ali upravljavski račun.

▼B

Člen 13

Odpiranje osebnih računov v registru Unije

1. Zahtevek za odprtje osebnega računa v registru Unije se predloži nacionalnemu administratorju države članice. Oseba, ki zaprosi za odprtje računa, zagotovi informacije, ki jih zahteva nacionalni administrator in ki vključujejo vsaj informacije iz Priloge IV.

2. Država članica nacionalnega administratorja lahko določi, da morajo imeti osebe EU, ki zaprosijo za odprtje računa, stalno prebivališče ali biti registrirane v državi članici, ki ni država članica nacionalnega administratorja, ki upravlja račun.

3. Nacionalni administrator v 20 delovnih dneh po prejemu vseh informacij, zahtevanih v skladu z odstavkoma 1 in 2, ter po odobritvi potrebnega števila pooblaščenih zastopnikov v skladu s členom 20 odpre osebni račun v registru Unije ali pa osebo, ki je zaprosila za odprtje računa, obvesti o zavrnitvi njenega zahtevka.

▼M1

_____

Člen 13a

Odpiranje računov za trgovanje v registru Unije

Od 30. junija 2012 se lahko zaprosi za odprtje računov za trgovanje v registru Unije. V skladu s členoma 43 in 44 se smiselno uporabljajo predpisi za imetnike računov, določeni v tej uredbi.

▼B

Člen 14

Odpiranje računov platform za trgovanje v registru Unije

▼M1

1. Platforme za trgovanje lahko predložijo zahtevek za račun platforme za trgovanje v registru Unije. Ta zahtevek se predloži nacionalnemu administratorju. Oseba, ki vloži zahtevek za odprtje računa, zagotovi informacije, ki jih zahteva nacionalni administrator. Te informacije vključujejo najmanj informacije iz Priloge III in dokaz, da zadevna platforma za trgovanje zagotavlja raven varnosti, enakovredno ali višjo od tiste, ki jo v skladu s to uredbo zagotavlja register Unije.

2. Nacionalni administratorji zagotovijo, da zunanje platforme izpolnjujejo tehnične in varnostne zahteve, opisane v specifikacijah za izmenjavo podatkov in tehničnih specifikacijah iz člena 71.

▼B

3. Nacionalni administrator v 20 delovnih dneh po prejemu vseh informacij, zahtevanih v skladu z odstavkoma 1 in 2, ter po odobritvi potrebnega števila pooblaščenih zastopnikov v skladu s členom 20 odpre račun platforme za trgovanje v registru Unije ali pa osebo, ki je zaprosila za odprtje računa, obvesti o zavrnitvi njenega zahtevka.

▼M1

4. Pri transakcijah, ki jih začnejo izvzete platforme za trgovanje, se odobritev dodatnega pooblaščenega zastopnika v skladu s členom 19(2) ne zahteva. Nacionalni administrator lahko izvzame platformo za trgovanje na podlagi pisnega zahtevka, kadar zunanja platforma za trgovanje predloži dokaze, da je njena ureditev varnostnih ukrepov taka, da ponuja najmanj tako varnost, kot jo zagotavljajo zahteve iz člena 19(2). Minimalne tehnične in varnostne zahteve so določene v specifikacijah za izmenjavo podatkov in tehničnih specifikacijah iz člena 71. Nacionalni administrator o takih zahtevkih takoj obvesti Komisijo. Izjeme, odobrene v skladu s tem odstavkom, Komisija objavi.

▼B

Člen 15

Odpiranje računov upravljavcev v registru Unije

1. Pristojni organ, ki je izdal dovoljenje za emisije toplogrednih plinov za delovanje nove naprave, v 20 delovnih dneh po začetku veljavnosti tega dovoljenja nacionalnemu administratorju v svoji državi članici predloži informacije iz Priloge VII, upravljavec pa nacionalnemu administratorju predloži zahtevek za odprtje računa upravljavca v registru Unije.

2. Če pristojni organ tako določi, lahko upravljavec informacije iz zgornjega odstavka 1 predloži nacionalnemu administratorju tudi v roku iz odstavka 1.

3. Nacionalni administrator v 20 delovnih dneh po prejemu vseh informacij iz odstavka 1 in po odobritvi potrebnega števila pooblaščenih zastopnikov v skladu s členom 20 odpre ločeni račun upravljavca v registru Unije za vsako napravo posebej.

Člen 16

Odpiranje računov operaterjev zrakoplovov v registru Unije

1. Pristojni organ v 20 delovnih dneh po odobritvi načrta spremljanja operaterja zrakoplova ali do 1. januarja 2012, kar je pozneje, svojemu nacionalnemu administratorju predloži informacije iz Priloge VIII, medtem ko mu operater zrakoplova predloži zahtevek za odprtje računa operaterja zrakoplova v registru Unije. Vsak operater zrakoplova ima en račun operaterja zrakoplova.

▼B

2. Če se pristojni organ tako odloči, lahko tudi upravljavec sporoči informacijo iz odstavka 1 zgoraj nacionalnemu administratorju v roku, določenem v odstavku 1.

3. Nacionalni administrator v 40 delovnih dneh po prejemu informacij iz odstavka 1 in po odobritvi potrebnega števila pooblaščenih zastopnikov v skladu s členom 20 odpre ločeni račun operaterja zrakoplova v registru Unije za vsakega operaterja zrakoplova posebej.

▼M1

4. Status računa operaterja zrakoplova se spremeni iz blokiranega v odprtega po vnosu preverjenih emisij v skladu s členom 29 in ko stopnja številke skladnosti doseže vrednost, večjo ali enako 0 glede na izračun v skladu s členom 31(1). Status računa pa se lahko spremeni v odprtega že pred tem, in sicer kadar nacionalni administrator od imetnika računa prejme zahtevek za aktivacijo njegovega računa za namene trgovanja, pod pogojem, da tak zahtevek vsebuje najmanj enega izmed zahtevanih elementov, opredeljenih v specifikacijah za izmenjavo podatkov in tehničnih specifikacijah iz člena 71.

▼B

Člen 17

Odpiranje računov preveriteljev v registru Unije

1. Zahtevek za odprtje računa preveritelja v registru Unije se predloži nacionalnemu administratorju. Oseba, ki zaprosi za odprtje računa, zagotovi informacije, ki jih zahteva nacionalni administrator ter ki vključujejo informacije iz prilog IV in V.

2. Nacionalni administrator v 20 delovnih dneh po prejemu vseh informacij iz odstavka 1 in po odobritvi potrebnega števila pooblaščenih zastopnikov v skladu s členom 20 odpre račun preveritelja v registru Unije.

▼M1

Člen 18

Zavrnitev zahtevka za odprtje računa

1. Nacionalni administrator preveri, ali so informacije in dokumenti, predloženi za odprtje računa, popolni, posodobljeni, natančni in resnični.

2. Nacionalni administrator lahko zahtevek za odprtje računa zavrne:

(a) če so predloženi informacije in dokumenti nepopolni, zastareli ali kakor koli drugače nenatančni ali napačni;

(b) če je vlagatelj zahtevka, oziroma, v primeru, da gre za pravno osebo, kdor koli izmed direktorjev v preiskavi ali je bil obsojen v zadnjih petih letih zaradi goljufij v zvezi s pravicami do emisije ali kjotskimi enotami, pranja denarja, financiranja terorizma ali drugih hudih kaznivih dejanj, za namene katerih bi se ta račun lahko uporabil;

▼M1

(c) če nacionalni administrator upravičeno domneva, da bi se račun lahko uporabil za goljufije v zvezi s pravicami do emisije ali kjotskimi enotami, pranje denarja, financiranje terorizma ali druga huda kazniva dejanja;

(d) če ima za to razloge, določene v nacionalni zakonodaji.

3. Če nacionalni administrator zavrne odprtje računa, lahko oseba, ki je vložila zahtevek za odprtje računa, zavrnitvi ugovarja pri pristojnem organu po nacionalnem pravu, ki nacionalnemu administratorju naroči, naj račun odpre, ali pa z obrazloženim sklepom podpre zavrnitev zahtevka v skladu z določbami nacionalne zakonodaje, kadar so te sorazmerne in je njihov namen uresničitev zakonitega cilja, ki je skladen s to uredbo.

▼B

Člen 19

Pooblaščeni zastopniki

▼M1

1. Vsak račun razen računa preveritelja ima najmanj dva pooblaščena zastopnika. Račun preveritelja ima vsaj enega pooblaščenega zastopnika. Pooblaščeni zastopniki začnejo izvajati transakcije in druge postopke v imenu imetnika računa.

2. Računi lahko imajo enega ali več dodatnih pooblaščenih zastopnikov. Odobritev dodatnega pooblaščenega zastopnika je poleg odobritve pooblaščenega zastopnika potrebna za začetek transakcije, razen za:

(a) prenose na račun, ki je v registru Unije uvrščen v seznam varnih računov imetnika računa;

(b) transakcije, ki so jih začele izvajati platforme za trgovanje, ki so izvzete v skladu s členom 14(4); in

(c) predajo pravic do emisije, ERU in CER v skladu s poglavjem VI oddelka 3.

2a. Poleg pooblaščenih zastopnikov iz odstavka 1 imajo računi lahko tudi pooblaščene zastopnike, ki imajo v račun vpogled, ne morejo pa izvajati nikakršnih transakcij ali postopkov.

▼B

3. Administrator računa lahko imetnikom uporabniških računov dovoli, da omogočijo dostop do svojih računov prek platforme za trgovanje. Imetniki računov, ki omogočijo dostop do svojega računa prek platforme za trgovanje, kot pooblaščenega zastopnika imenujejo osebo, ki je že pooblaščeni zastopnik za račun platforme za trgovanje.

4. Če pooblaščeni zastopnik nima dostopa do interneta, lahko zaprosi administratorja računa, naj izvaja transakcije v njegovem imenu, če administrator dovoli take prošnje in če dostop ni bil začasno preklican v skladu s členom 27.

▼B

5. V specifikacijah za izmenjavo podatkov in tehničnih specifikacijah je lahko določeno največje dovoljeno število pooblaščenih zastopnikov in dodatnih pooblaščenih zastopnikov za vsako vrsto računa. Nacionalni administrator lahko za svoj račun določi manjše največje dovoljeno število pooblaščenih zastopnikov, vendar ne manj kot tri.

6. Pooblaščeni zastopniki in dodatni pooblaščeni zastopniki morajo biti fizične osebe, starejše od 18 let. Vsi pooblaščeni zastopniki in dodatni pooblaščeni zastopniki za isti račun morajo biti različne osebe, vendar je lahko ista oseba pooblaščeni zastopnik ali dodatni pooblaščeni zastopnik za več kot en račun. Država članica nacionalnega administratorja lahko določi, da mora imeti vsaj eden od pooblaščenih zastopnikov za uporabniške račune stalno prebivališče v državi članici nacionalnega administratorja, ki upravlja račun.

Člen 20

Predlaganje in odobritev pooblaščenih zastopnikov in dodatnih pooblaščenih zastopnikov

1. Ko oseba predloži zahtevek za odprtje računa, predlaga vsaj dva pooblaščena zastopnika, pri čemer lahko predlaga tudi dodatne pooblaščene zastopnike, če to dovoli administrator računa.

2. Oseba, ki zaprosi za odprtje računa, predlogu za pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika priloži informacije, ki jih zahteva administrator. Te informacije vključujejo vsaj dokumente in informacije o istovetnosti predlagane osebe iz Priloge IX.

3. Nacionalni administrator v 20 delovnih dneh po prejemu vseh informacij, zahtevanih v skladu z odstavkom 2, odobri pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika ali pa osebo, ki je zaprosila za odprtje računa, obvesti o zavrnitvi odobritve. Kadar je za ocenjevanje informacij o predlagani osebi potrebnega več časa, lahko administrator enkrat podaljša postopek ocenjevanja za največ 20 dodatnih delovnih dni in o tem obvesti osebo, ki je zaprosila za odprtje računa.

▼M1

3a. Nacionalni administrator preveri, ali so informacije in dokumenti, predloženi za imenovanje pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika, popolni, posodobljeni, natančni in resnični.

3b. Nacionalni administrator lahko imenovanje pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika zavrne:

(a) če so predloženi informacije in dokumenti nepopolni, zastareli ali kakor koli drugače nenatančni ali napačni;

▼M1

(b) če je predlagani zastopnik v preiskavi ali je bil obsojen v zadnjih petih letih zaradi goljufij v zvezi s pravicami do emisije ali kjotskimi enotami, pranja denarja, financiranja terorizma ali drugih hudih kaznivih dejanj, za namene katerih bi se ta račun lahko uporabil;

(c) če ima za to razloge, določene v nacionalni zakonodaji.

▼B

4. Če nacionalni administrator zavrne odobritev pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika, lahko oseba, ki je zaprosila za odprtje računa, zavrnitvi ugovarja pri pristojnem organu ali ustreznem organu po nacionalni zakonodaji, in ta nacionalnemu administratorju naroči, naj odobri ali pa z obrazloženim sklepom podpre zavrnitev imenovanja. Razlogi za zavrnitev odobritve so lahko, da je oseba, ki je bila predlagana za pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika, v preiskavi zaradi vpletenosti v goljufijo v zvezi s pravicami do emisije ali kjotskimi enotami, pranje denarja, financiranje terorizma ali druga huda kazniva dejanja, pri katerih se lahko uporabi račun, ali kateri koli drugi razlogi iz nacionalne zakonodaje.

5. Pooblaščeni zastopnik za osrednji klirinški račun ETS deluje kot pooblaščeni zastopnik centralnega administratorja. Pooblaščeni zastopnik za vsak nacionalni račun za pravice do emisije deluje kot pooblaščeni zastopnik nacionalnega administratorja države članice, ki je imetnica nacionalnega računa za pravice do emisije.

Člen 21

Posodabljanje informacij o računih in informacij o pooblaščenih zastopnikih

1. Vsi imetniki računov v 10 delovnih dneh obvestijo administratorja računa o kakršni koli spremembi informacij, predloženih za odprtje računa in predlaganje pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika. Operaterji zrakoplovov v 10 delovnih dneh uradno obvestijo administratorja o računih, kadar se združita dva ali več operaterjev zrakoplovov ali če se razdelijo na dva ali več operaterjev zrakoplovov. Če se od imetnika računa zahteva, naj ob odprtju računa ali predlaganju pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika predloži dokaze v zvezi z določenimi informacijami, se zahtevani dokazi priložijo tudi obvestilu o spremembah. Administrator računa v 15 delovnih dneh po prejemu takega obvestila in priloženih dokazov posodobi informacije o imetniku računa ali pa zavrne posodobitev in o tem obvesti imetnika računa. Ugovori zoper tako zavrnitev se lahko predložijo pristojnemu organu ali ustreznemu organu po nacionalni zakonodaji v skladu s členom 13(4), členom 14(4) ali členom 20(4).

2. Imetnik osebnega računa, računa platforme za trgovanje, računa preveritelja ali računa operaterja zrakoplova ne sme prodati lastništva nad računom ali ga prenesti na drugo osebo. Imetnik računa upravljavca lahko svoj račun proda ali odsvoji le skupaj z napravo, povezano z računom upravljavca.

▼B

3. Pooblaščeni zastopnik ali dodatni pooblaščeni zastopnik svojega statusa kot takega ne more prenesti na drugo osebo.

4. Vsak imetnik računa lahko posreduje obvestilo o razrešitvi pooblaščenih zastopnikov, če ostaneta vsaj dva pooblaščena zastopnika. Pristojni administrator v 10 delovnih dneh po prejemu takega obvestila razreši pooblaščenega zastopnika.

5. Vsak imetnik računa lahko predlaga nove pooblaščene zastopnike ali dodatne pooblaščene zastopnike v skladu s postopkom iz člena 20.

6. Če se država članica administratorja operaterja zrakoplova spremeni v skladu s postopkom iz člena 18a Direktive 2003/87/ES ali zaradi širitve Evropske unije, centralni administrator posodobi nacionalnega administratorja v ustreznem računu operatorja zrakoplova. Če se spremeni administrator računa operaterja zrakoplova, lahko novi administrator od operaterja zrakoplova v skladu s členom 16 zahteva, naj predloži informacije o odprtju računa in informacije, ki jih novi administrator zahteva o pooblaščenih zastopnikih v skladu s členom 20.

7. Razen če se uporablja eno od izvzetij iz zgornjega odstavka 6, se država članica, odgovorna za upravljanje računa, ne spremeni.

▼M1

Člen 21a

Seznam varnih računov

1. Računi upravljavcev, računi operaterjev zrakoplova, osebni računi in računi za trgovanje lahko imajo od 30. junija 2012 v registru Unije seznam varnih računov.

2. Računi z istim imetnikom se samodejno vključijo v seznam varnih računov.

3. Spremembe seznama varnih računov se začnejo izvajati in zaključijo po postopku iz člena 32a za transakcije iz poglavja VI. Spremembo potrdi dodatni pooblaščeni zastopnik ali, če ni bil imenovan noben dodatni pooblaščeni zastopnik, drug pooblaščen zastopnik. Rok iz člena 32a(4) se ne uporablja za zbris računov s seznama varnih računov; za vse druge spremembe seznama varnih računov velja rok 7 dni.

▼B

ODDELEK 3

Zapiranje računov

Člen 22

Zapiranje računov pogodbenic KP, upravljavskih računov, osebnih računov in računov platform za trgovanje

Administrator v 10 delovnih dneh po prejemu zahtevka imetnika računa za zaprtje računa pogodbenice KP v registru Unije, upravljavskega računa, osebnega računa ali računa platforme za trgovanje, ki ga upravlja, zapre račun.

▼B

Člen 23

Zapiranje računov upravljavcev

1. Pristojni organ v 10 delovnih dneh nacionalnega administratorja obvesti o preklicu ali predaji dovoljenja za emisije toplogrednih plinov za napravo, ki je posledično ne krije nobeno tako dovoljenje. Pristojni organ v 10 delovnih dneh prav tako obvesti nacionalnega administratorja, če izve, da je bila naprava zaprta brez obvestila pristojnemu organu. Nacionalni administrator v 10 delovnih dneh po prejemu obvestila pristojnega organa v registru Unije evidentira datum, ko preneha veljati dovoljenje za emisije toplogrednih plinov. Če se naprava zapre, ne da bi navedeno dovoljenje prenehalo veljati, se datum zaprtja, ki ga sporoči pristojni organ, evidentira kot datum poteka veljavnosti dovoljenja.

2. Nacionalni administrator lahko zapre račune upravljavca do 30. junija v letu, ki sledi letu, ko je dovoljenje prenehalo veljati, če zadevna naprava preda količino pravic do emisije in kjotskih enot, ki je vsaj enaka njegovim preverjenim emisijam.

Člen 24

Zapiranje računov operaterjev zrakoplovov

Nacionalni administrator zapre račun operaterja zrakoplova le, če mu tako naroči pristojni organ, ker se je v obvestilu imetnika računa ali z drugimi dokazi seznanil s tem, da se je operater zrakoplova združil z drugim operaterjem zrakoplova ali je operater zrakoplova trajno prenehal izvajati vse dejavnosti iz Priloge I k Direktivi 2003/87/ES.

Člen 25

Zapiranje računov preveriteljev

1. Nacionalni administrator v 10 delovnih dneh po prejemu zahtevka preveritelja za zaprtje računa zapre račun preveritelja.

2. Pristojni organ lahko nacionalnemu administratorju naroči, naj zapre račun preveritelja tudi, če je izpolnjen eden od naslednjih pogojev:

(a) pooblastilo preveritelja je poteklo ali je bilo odvzeto;

(b) preveritelj je prenehal izvajati svoje dejavnosti.

Člen 26

Pozitivno stanje na računih, ki naj bi se zaprli

1. Če je na računu, ki naj bi ga administrator zaprl v skladu s členi 22 do 25 in 28, pozitivno stanje pravic do emisije ali kjotskih enot, administrator od imetnika računa najprej zahteva, naj določi drug račun, ki ga upravlja isti administrator, na katerega se nato prenesejo te pravice do emisije oziroma kjotske enote. Če se imetnik računa na zahtevo administratorja ne odzove v 40 delovnih dneh, lahko administrator pravice do emisije prenese na svoj nacionalni račun za pravice do emisije v registru Unije, kjotske enote pa na račun pogodbenice KP v svojem registru KP.

▼B

2. Če je na računu, do katerega je bil dostop začasno zaprt, v skladu s členom 27(3), pozitivno stanje pravic do emisije ali kjotskih enot, lahko pristojni organ v navodilih v skladu s členom 28(1) zahteva, naj se te pravice do emisije takoj prenesejo na ustrezni nacionalni račun za pravice do emisije, kjotske enote pa se takoj prenesejo na ustrezni račun pogodbenice KP.

ODDELEK 4

Začasni preklic dostopa do računov

Člen 27

Začasni preklic dostopa do računov

1. Administrator lahko začasno prekliče dostop pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika do katerega koli računa v svojem registru ali postopkov, do katerih bi ta zastopnik sicer imel dostop, če administrator ve ali je upravičeno prepričan, da je pooblaščeni zastopnik:

(a) poskušal brez pooblastila dostopiti do računov ali postopkov;

(b) večkrat poskušal dostopiti do računa ali postopka z nepravilno kombinacijo uporabniškega imena in gesla ali

(c) poskušal ali poskuša ogroziti varnost registra ali sistema registrov.

2. Administrator lahko začasno prekliče dostop vseh pooblaščenih zastopnikov ali dodatnih pooblaščenih zastopnikov do posameznega računa, če je izpolnjen eden od naslednjih pogojev:

(a) imetnik računa je umrl in nima pravnega naslednika ali pa je prenehal obstajati kot pravna oseba;

(b) imetnik računa ni plačeval pristojbin;

(c) imetnik računa je kršil pogoje, ki se uporabljajo za račun;

(d) imetnik računa se ni strinjal s spremembami pogojev, ki sta jih določila nacionalni administrator in centralni administrator;

(e) imetnik računa ni predložil dokazov v zvezi s spremembami informacij o računu ali dokazov v zvezi z novimi zahtevami za informacije o računu;

(f) imetnik računa ni upošteval najmanjšega zahtevanega števila pooblaščenih zastopnikov za račun;

(g) imetnik računa ni izpolnjeval zahteve države članice, da mora imeti pooblaščenega zastopnika s stalnim prebivališčem v državi članici administratorja računa;

(h) imetnik računa ni izpolnjeval zahteve države članice, da mora imeti imetnik računa stalno prebivališče ali biti registriran v državi članici administratorja računa.

▼M1

2a. Administrator lahko začasno prekliče dostop vseh pooblaščenih zastopnikov ali dodatnih pooblaščenih zastopnikov do posameznega računa ali jim onemogoči začenjanje postopkov z zadevnega računa:

(a) za največ dva tedna, če upravičeno domneva, da se je ali da se bo račun uporabil za goljufije, pranje denarja, financiranje terorizma ali druga huda kazniva dejanja, ali

(b) na podlagi določb nacionalne zakonodaje, katerih namen je uresničitev zakonitega cilja, oziroma v skladu z njimi.

▼B

3. Nacionalni administrator lahko začasno prekliče dostop do osebnega računa ali računa platforme za trgovanje, če meni, da bi bilo treba odprtje teh računov zavrniti v skladu s členom 13(3) ali členom 14(3).

4. Administrator računa konča začasni preklic, takoj ko so okoliščine, ki so povzročile ta preklic, odpravljene.

5. Imetnik računa lahko v 30 koledarskih dneh ugovarja začasnemu preklicu dostopa v skladu z odstavkoma 1 in 3 pri pristojnem organu ali ustreznem organu po nacionalni zakonodaji, in ta nacionalnemu administratorju naroči, naj znova vzpostavi dostop, ali pa z obrazloženim sklepom podpre začasni preklic.

6. Tudi pristojni organ ali pri računih v registru Unije centralni administrator lahko administratorju naroči izvedbo začasnega preklica.

7. Če se začasno prekliče dostop do računa platforme za trgovanje, administrator v skladu s členom 19(3) prekliče tudi dostop platforme za trgovanje do uporabniških računov. Če se začasno prekliče dostop pooblaščenih zastopnikov in dodatnih pooblaščenih zastopnikov za račun platforme za trgovanje, administrator v skladu s členom 19(3) začasno prekliče tudi dostop platforme za trgovanje do uporabniških računov.

8. Če imetnik računa upravljavca ali računa operaterja zrakoplova zaradi začasnih preklicev v skladu z odstavkoma 1 in 2 ne more predati pravic do emisije v 10 delovnih dneh pred rokom za predajo iz člena 12(2a) in (3) Direktive 2003/87/ES, nacionalni administrator, če to zahteva imetnik računa in po predložitvi dokazov o istovetnosti pooblaščenega zastopnika, preda količino pravic do emisije ter ERU-jev in CER-ov, ki jo določi imetnik računa.

▼B

Člen 28

Zapiranje računov in razrešitev pooblaščenega zastopnika na pobudo administratorja

1. Če se okoliščine, ki so povzročile začasen preklic dostopa do računov v skladu s členom 27, kljub več obvestilom ne odpravijo v razumnem roku, lahko pristojni organ naroči nacionalnemu administratorju, naj zapre te osebne račune ali račune platform za trgovanje, dostop do katerih je začasno preklican.

2. Če je na osebnem računu stanje nič in med letom ni bila evidentirana nobena transakcija, lahko nacionalni administrator imetnika računa obvesti, da bo osebni račun zaprl v 40 delovnih dneh, razen če od imetnika računa v tem obdobju prejme zahtevek za ohranitev osebnega računa. Če od imetnika računa takega zahtevka ne prejme, lahko račun zapre.

3. Nacionalni administrator zapre vse račune upravljavcev, ko pristojni organ nacionalnemu administratorju naroči, naj račun zapre, ker ni razumnih pričakovanj, da bi upravljavec naprave predal še kakšno pravico do emisije.

4. Nacionalni administrator lahko razreši pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika, če meni, da bi bilo treba njegovo odobritev zavrniti v skladu s členom 20(3), in zlasti, če ugotovi, da so bili dokumenti in informacije o istovetnosti, predloženi ob predlaganju zastopnika, nepošteni ali netočni.

5. Imetnik računa lahko v 30 koledarskih dneh ugovarja zaprtju svojega računa v skladu z odstavkom 1 ali razrešitvi svojega pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika v skladu z odstavkom 4 pri pristojnem organu, in ta nacionalnemu administratorju naroči, naj znova odpre račun ali znova imenuje pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika, ali pa z obrazloženim sklepom podpre zaprtje računa ali razrešitev zastopnika.

POGLAVJE V

PREVERJENE EMISIJE IN SKLADNOST

Člen 29

Podatki o preverjenih emisijah naprave ali operaterja zrakoplova

1. Vsak upravljavec in operater zrakoplova pred predložitvijo letnih podatkov o emisijah v register Unije izbere enega od preveriteljev, registriranih pri nacionalnem administratorju, ki upravlja njegov račun. Če je upravljavec ali operater zrakoplova tudi preveritelj, za preveritelja ne sme izbrati samega sebe.

▼B

2. Nacionalni administrator vnese letne podatke o emisijah med 1. januarjem in 31. marcem naslednjega leta. Podatki o emisijah naprave se lahko vnesejo tudi med zadevnim letom, če je veljavnost dovoljenja naprave za emisije toplogrednih plinov že potekla. Pristojni organ lahko določi, da je za vnos podatkov o emisijah v zgoraj navedenem roku odgovoren imetnik računa ali preveritelj (vključno s pristojnimi organi, ki delujejo kot preveritelji), in ne nacionalni administrator.

3. Letni podatki o emisijah se predložijo v obliki iz Priloge X.

▼M1

4. Preveritelj ali pristojni organ na podlagi zadovoljive ugotovitve preverjanja, da je poročilo upravljavca o emisijah naprave v prejšnjem letu ali poročilo operaterja zrakoplova o emisijah vseh letalskih dejavnosti, ki jih je opravil v prejšnjem letu, v skladu s členom 15(1) Direktive 2003/87/ES, odobri letne preverjene emisije.

5. Nacionalni administrator ali pristojni organ emisije, odobrene v skladu z odstavkom 4, v registru Unije označi kot preverjene. Pristojni organ lahko določi, da je za označevanje emisij v registru Unije kot preverjenih namesto nacionalnega administratorja odgovoren preveritelj.

▼B

6. Pristojni organ lahko nacionalnemu administratorju naroči, naj popravi letne preverjene emisije naprave ali operaterja zrakoplova, da se zagotovi skladnost s podrobnimi zahtevami, ki jih država članica določi v skladu s Prilogo V k Direktivi 2003/87/ES, tako da popravljene preverjene ali ocenjene emisije zadevne naprave ali operaterja zrakoplova v zadevnem letu vnese v zapise registra Unije.

7. Če 1. maja vsako leto v registru Unije ni evidentirano število preverjenih emisij naprave ali operaterja zrakoplova za prejšnje leto ali pa se izkaže, da je število preverjenih emisij napačno, se vsaka nadomestna ocena količine emisij, evidentirana v registru Unije, izračuna čim bolj v skladu s podrobnimi zahtevami, ki jih država članica določi v skladu s Prilogo V k Direktivi 2003/87/ES.

Člen 30

Začasno zaprtje računov, ker preverjene emisije niso bile predložene

1. Če 1. aprila vsako leto v registru Unije niso evidentirane letne preverjene emisije naprave ali operaterja zrakoplova za prejšnje leto, register Unije status ustreznega računa upravljavca ali operaterja zrakoplova določi kot začasno zaprt.

2. Ko so vse zamudne preverjene letne emisije naprave ali operaterja zrakoplova evidentirane v registru Unije, ta status računa znova določi kot odprt.

▼B

Člen 31

Izračun stopnje usklajenosti

1. Register Unije 1. maja vsakega leta določi stopnjo usklajenosti za prejšnje leto za vsako napravo in operaterja zrakoplova z odprtim ali začasno zaprtim računom upravljavca oziroma računom operaterja zrakoplova, tako da izračuna vsoto vseh pravic do emisije, CER-ov in ERU-jev, predanih za tekoče obdobje, ter odšteje vsoto vseh preverjenih emisij v tekočem obdobju do vključno tekočega leta in prišteje korekcijski faktor.

2. Korekcijski faktor iz odstavka 1 je nič, če je bila stopnja usklajenosti v zadnjem letu prejšnjega obdobja večja od nič, vendar ostane enak stopnji usklajenosti za zadnje leto prejšnjega obdobja, če je bila stopnja manjša ali enaka nič.

3. Register Unije za vsako leto evidentira stopnjo usklajenosti za vsako napravo in vsakega operaterja zrakoplova.

Člen 32

Neaktivni računi operaterjev zrakoplovov

1. Če je do roka iz člena 12(2a) Direktive 2003/87/ES za predajo pravic do emisije v registru Unije vrednost preverjenih emisij operaterja zrakoplova, evidentirana za prejšnje leto v skladu s členom 29, nič, register Unije status ustreznega računa operaterja zrakoplova določi kot neaktiven.

2. Status računa se v registru Unije znova določi kot odprt, ko vrednost preverjenih emisij za leto pred tekočim letom ni enaka nič.

POGLAVJE VI

TRANSAKCIJE

ODDELEK 1

Dodelitev in izdaja pravic do emisije

▼M1

Člen 32a

Izvedba prenosov

1. Za vse transakcije iz poglavja VI, ki jih ne začne izvajati platforma za trgovanje, register Unije pred začetkom njihovega izvajanja zahteva potrdilo po drugi poti. Transakcija se lahko začne izvajati samo takrat, ko je dodatni pooblaščeni zastopnik, katerega odobritev se zahteva v skladu s členom 19(2), transakcijo po drugi poti potrdil.

▼M1

2. Za vse prenose pravic do emisije in kjotskih enot iz členov 43 in 44 se prenos začne izvajati takoj, če je potrjen med 10:00 in 16:00 po srednjeevropskem času med ponedeljkom in vključno petkom, z izjemo državnih praznikov v državah članicah, ki se v tem primeru odločijo za prekinitev teka roka iz odstavka 3. Prenos, ki je potrjen ob katerem koli drugem času, se začne naslednji delovni dan ob 10:00 po srednjeevropskem času.

3. Za vse prenose pravic do emisij in kjotskih enot iz členov 43 in 44, razen za prenose z računa za trgovanje na račun, uvrščen v seznam varnih računov zadevnega računa, se uporablja rok 26 ur med začetkom izvajanja in trenutkom, ko se sporoči zaključek prenosa v skladu s členom 70. Tek tega roka se prekine med 00:00 in 24:00 po srednjeevropskem času ob sobotah in nedeljah. Države članice se lahko prav tako odločijo za prekinitev teka tega roka med 00:00 in 24:00 po srednjeevropskem času ob državnih praznikih v zadevnem letu pod pogojem, da so tako odločitev objavile najkasneje 1. decembra v predhodnem letu.

4. Če zastopnik računa sumi, da je pri začetku izvajanja določene transakcije prišlo do goljufije, lahko najpozneje dve uri pred iztekom roka iz odstavka 3 nacionalnemu administratorju naroči, naj v njegovem imenu prenos prekliče, še preden se sporoči zaključek prenosa. Takoj po takem zahtevku imetnik računa pristojnemu nacionalnemu organu pregona poroča o sumu na goljufijo. To poročilo se posreduje nacionalnemu administratorju v roku 7 dni.

5. Po začetku prenosa v skladu z odstavkoma 1 in 2 se vsem predstavnikom računa pošlje obvestilo o predlaganem začetku prenosa.

Člen 32b

Lastnosti pravic in dokončnost transakcij

1. Pravica do emisije ali kjotska enota je zamenljiv in dematerializiran instrument, s katerim je mogoče trgovati na trgu.

2. Dematerializirana narava pravic in kjotskih enot pomeni, da njihov zapis v registru Unije predstavlja dokaz *prima facie*, ki je zadosten za dokazovanje lastništva nad njimi, kot tudi za dokazovanje vseh drugih zadev, ki se v skladu s to uredbo upravljajo v registru, ali so lahko zapisane v njem.

3. Zamenljivost pravic in kjotskih enot pomeni, da se vse obveznosti vračila ali povrnitve, ki lahko izhajajo iz nacionalne zakonodaje v zvezi z določeno pravico ali kjotsko enoto, za zadevno pravico ali kjotsko enoto izvedejo samo v naravi. Zlasti:

(a) v skladu s členom 51 in postopkom usklajevanja iz člena 69 te uredbe, transakcija postane dokončna in nepreklicna, ko je dokončana v skladu s členom 70. Ne glede na določbe ali pravna sredstva iz nacionalne zakonodaje, ki bi lahko botrovali zahtevi po novi transakciji v registru ali jo naročali, transakcije, ki je postala dokončna in nepreklicna v skladu s to uredbo, v registru ne more izničiti noben zakon, uredba, predpis ali praksa v zvezi s prenehanjem veljavnosti pogodb in transakcij.

▼M1

(b) Nič v tem členu ne sme imetnikom računa ali tretjim strankam preprečevati, da uveljavijo vsako pravico ali zahtevek, ki izvira iz transakcije, ki jo imajo po zakonu za povrnitev, nadomestilo ali odškodnino v zvezi s transakcijo, ki je postala dokončna v sistemu, npr. v primeru goljufije ali tehnične napake, dokler to ne vodi v razveljavitev, preklic ali povratni postopek transakcije v registru.

4. Kupec in imetnik pravice do emisije ali kjotske enote, ki ravna v dobri veri, pridobi lastništvo pravice do emisije ali kjotske enote brez kakršnih koli napak na lastniški pravici, ki izvirajo od prenositelja.

▼B

Člen 33

Preglednice nacionalnih načrtov dodelitev

1. EUTL vključuje po eno preglednico nacionalnega načrta dodelitev za vsako državo članico za obdobje 2008–2012. Preglednice nacionalnih načrtov dodelitev vsebujejo naslednje informacije:

(a) skupno število pravic do emisije, ki se izdajo napravam: v enem polju se navede skupno število pravic do emisije, ki bodo izdani napravam v obdobju, vključenem v nacionalni načrt dodelitev;

(b) skupno število pravic do emisije, ki se ne dodelijo zadevnim napravam (rezerva): v enem polju se navede skupno število pravic do emisije (izdanih ali kupljenih), ki so rezervirani za nove naprave in dražbe za obdobje, vključeno v nacionalni načrt dodelitev;

(c) leta: v posameznih poljih za vsako od let, ki so vključena v nacionalni načrt dodelitev v naraščajočem vrstnem redu;

(d) identifikacijsko oznako vsake naprave, ki ima takrat veljavno dovoljenje: v posameznih poljih v naraščajočem vrstnem redu. Navedene naprave vključujejo naprave, ki so enostransko vključene v skladu s členom 24 Direktive 2003/87/ES, in ne vključujejo naprav, ki so začasno izključene v skladu s členom 27 Direktive 2003/87/ES;

(e) dodeljene pravice do emisije: pravice do emisije, ki bodo dodeljene za določeno leto za določeno napravo, se vnesejo v polje, ki povezuje zadevno leto in identifikacijsko oznako zadevne naprave.

2. Preglednice nacionalnih načrtov dodelitev so v skladu z obliko iz Priloge XI.

Člen 34

Preglednica dodelitev Unije za letalstvo

1. EUTL vključuje eno preglednico dodelitev Unije za letalstvo za leto 2012. Ta preglednica vsebuje naslednje informacije:

(a) skupno število pravic do emisije iz poglavja II, ki bodo dodeljene v Uniji v letu 2012;

(b) število že dodeljenih brezplačnih pravic do emisije iz poglavja II za vsakega imetnika računa iz preglednice;

▼B

(c) število pravic do emisije iz poglavja II, ki jih države članice še niso dodelile in so navedene za vsako državo članico posebej;

▼M1

(d) istovetnost prejemnikov dodelitev (če se pravice do emisije dodelijo na dražbi, je prejemnik račun, ki je bil v ta namen odprt z Uredbo Komisije (EU) št. 1193/2011 ([1]).

▼B

2. Preglednica dodelitev Unije za letalstvo je v skladu z obliko iz Priloge XII.

Člen 35

Vnos v preglednice nacionalnih načrtov dodelitev

1. Vsaka država članica vsaj 12 mesecev pred začetkom obdobja 2008–2012 Komisiji predloži preglednico nacionalnega načrta dodelitev v skladu z odločbo, sprejeto na podlagi člena 11(2) Direktive 2003/87/ES.

2. Če preglednica nacionalnih načrtov dodelitev temelji na nacionalnem načrtu dodelitev, ki je bil predložen Komisiji in ga ta ni zavrnila na podlagi člena 9(3) Direktive 2003/87/ES oziroma za katerega je Komisija sprejela predlagane spremembe, Komisija centralnemu administratorju naroči, naj preglednico nacionalnih načrtov dodelitev vnese v EUTL.

Člen 36

Vnos odločitev o dodelitvah v preglednice dodelitev Unije za letalstvo

Če so odločitve o dodelitvi pravic do emisije iz poglavja II, ki so jih države članice sprejele na podlagi člena 3e(4) Direktive 2003/87/ES za leto 2012, v skladu z Direktivo 2003/87/ES, Komisija centralnemu administratorju naroči, naj odločitve o dodelitvah vnese v preglednico dodelitev Unije za letalstvo v EUTL.

Člen 37

Popravki preglednic nacionalnih načrtov dodelitev

1. Nacionalni administrator za obdobje 2008–2012 popravi preglednico nacionalnih načrtov dodelitev v Eutl, ne da bi o tem vnaprej obvestil Komisijo, če:

(a) je bila pravica do emisije dodeljena novemu subjektu;

(b) je država članica dopolnila rezerve z nakupom pravic do emisije;

(c) je dovoljenje naprave poteklo in se vse dodelitve, ki še niso nakazane na njen račun, prenesejo v rezervo;

(d) se je naprava razdelila na dve ali več naprav;

([1]) UL L 315, 29.11.2011, str. 1.

▼B

(e) sta se dve ali več naprav združile v eno.

Ti popravki ne spremenijo celotne količine izdanih pravic do emisije, določene v preglednici nacionalnih načrtov dodelitev.

2. Država članica Komisijo vnaprej obvesti o kakršnih koli popravkih nacionalnega načrta dodelitev, razen tistih iz odstavka 1, skupaj z vsakim ustreznim popravkom v preglednici nacionalnih načrtov dodelitev. Če popravek v preglednici nacionalnih načrtov dodelitev temelji na nacionalnem načrtu dodelitev, ki je bil Komisiji predložen in ga ta ni zavrnila na podlagi člena 9(3) Direktive 2003/87/ES ali za katerega je Komisija sprejela spremembe, in zadevni popravek pomeni izboljšavo podatkov, Komisija centralnemu administratorju naroči, naj ustrezni popravek vnese v preglednico nacionalnih načrtov dodelitev v EUTL.

3. Nacionalni administrator po vsakem popravku v skladu z odstavkom 2, ki se izvede po izdaji ali dodelitvi pravic do emisije in s katerim se zmanjša skupna količina pravic do emisije za obdobje 2008–2012, število in vrsto pravic do emisije, določena v registru Unije, prenese na račun Unije za izbris pravic do emisije za ustrezno obdobje.

Člen 38

Popravki preglednic dodelitev Unije za letalstvo

1. Nacionalni administrator lahko ustrezno popravi preglednico dodelitev Unije za letalstvo v Eutl, ne da bi o tem vnaprej obvestil Komisijo, če:

(a) je začel obratovati nov operater zrakoplova;

(b) je dražbar pridobil pravice do emisije iz poglavja II za dražbo;

(c) se je operater zrakoplova razdelil na dva ali več operaterjev zrakoplovov;

(d) se je dva ali več operaterjev zrakoplovov združilo v enega operaterja zrakoplova.

2. Taki popravki ne spremenijo celotne količine pravic do emisije iz poglavja II, določene v preglednici dodelitev Unije za letalstvo.

3. Država članica Komisijo obvesti o kakršnih koli popravkih odločitve o dodelitvi pravic do emisije iz poglavja II, sprejete v skladu s členom 3e(4) Direktive 2003/87/ES, razen tistih iz odstavka 1, za katere se zahteva popravek prekomerne dodelitve zaradi napake Komisije ali države članice. Če je popravek v skladu z Direktivo 2003/87/ES, Komisija centralnemu administratorju naroči, naj popravi preglednico dodelitev Unije za letalstvo na podlagi zadevne odločitve in popravek vnese v EUTL.

▼B

4. Nacionalni administrator po vsakem popravku v skladu z odstavkom 2, ki se izvede po dodelitvi pravic do emisije iz poglavja II v skladu s členom 41 in s katerim se zmanjša skupna količina pravic do emisije iz poglavja II za obdobje 2008–2012, število pravic do emisije iz poglavja II, ki ga določi centralni administrator, prenese na račun Unije za izbris pravic do emisije za ustrezno obdobje.

5. Če združitev operaterjev zrakoplovov vključuje operaterje zrakoplovov, ki jih upravljajo različne države članice, popravek na podlagi odstavka 1(d) izvede nacionalni administrator, ki upravlja operaterja zrakoplova, katerega dodelitev se bo združila z dodelitvijo drugega operaterja zrakoplova. Pred izvedbo popravka se pridobi soglasje nacionalnega administratorja, ki upravlja operaterja zrakoplova, katerega dodelitev bo vključila dodelitev pridruženega operaterja zrakoplova.

Člen 39

Izdajanje pravic do emisije iz poglavja III

1. Nacionalni administrator po vnosu preglednice nacionalnih načrtov dodelitev v EUTL do 28. februarja prvega leta v obdobju 2008–2012:

(a) količino AAU-jev, izdanih za obdobje 2008–2012, ki je enaka količini pravic do emisije iz poglavja III, ki bodo izdane, z računa pogodbenice KP prenese na depozitni račun ETS AAU;

(b) izda celotno količino pravic do emisije iz poglavja III, določeno v preglednici nacionalnih načrtov dodelitev, na svoj nacionalni račun za pravice do emisije v registru Unije.

2. Administratorji registra KP pred ukrepom iz odstavka 1 centralnega administratorja obvestijo o identifikacijski oznaki določenega depozitnega računa ETS AAU v svojem registru KP.

3. V registru Unije se za vsako pravico do emisije ob njeni izdaji v skladu z odstavkom 1 določi edinstvena identifikacijska oznaka enote.

4. Države članice brez registra KP ne izvajajo ukrepa iz odstavka 1(a).

Člen 40

Dodelitev pravic do emisije iz poglavja III

1. Brez poseganja v člena 37 in 47 nacionalni administrator vsako leto do 28. februarja z nacionalnega računa za pravice do emisije na ustrezen odprti račun upravljavca prenese delež skupne količine izdanih pravic do emisije iz poglavja III, ki so bile dodeljene za ustrezno napravo za navedeno leto v skladu z ustreznim delom preglednice nacionalnih načrtov dodelitev.

▼B

2. Nacionalni administrator lahko ta delež prenese na poznejši datum vsakega leta, če je za napravo tako predvideno v nacionalnem načrtu dodelitev države članice.

3. Če se za napravo v preglednici nacionalnega načrta dodelitev namenijo dodatne pravice do emisije iz poglavja III zaradi popravkov v skladu s členom 37, nacionalni administrator dodatno dodeljene pravice do emisije iz poglavja III za tekoče leto prenese z nacionalnega računa za pravice do emisije na ustrezen odprti račun upravljavca, ko mu to naroči pristojni organ.

Člen 41

Dodelitev pravic do emisije iz poglavja II

1. Ko se v EUTL vnese preglednica dodelitev Unije za letalstvo, nacionalni administrator do 28. februarja 2012 ustvari količino pravic do emisije iz poglavja II za vsak račun operaterja zrakoplova, ki je enaka dodelitvi iz preglednice dodelitev Unije za letalstvo za imetnika zadevnega računa v zadevnem letu.

2. V registru Unije se za vsako pravico do emisije ob njenem nastanku v skladu z odstavkom 1 določi edinstvena identifikacijska oznaka enote.

3. Če se imetniku računa zaradi popravkov v skladu s členom 38 v razpredelnici dodelitev Unije za letalstvo dodelijo dodatne pravice do emisije iz poglavja II, nacionalni administrator po navodilih pristojnega organa ustvari dodatno količino dodeljenih pravic do emisije iz poglavja II na vsakem odprtem računu operaterja zrakoplova, ki je enaka dodatni dodelitvi iz preglednice dodelitev Unije za letalstvo za imetnika zadevnega računa v tekočem letu.

4. Če neaktivni račun operaterjev zrakoplovov ne prejme pravic do emisije iz odstavka 1, se te pravice do emisije ne ustvarijo na računu, če se pozneje ta status računa znova določi kot odprt.

Člen 42

Dodelitev pravic do emisije iz poglavja III po tem, ko jih država članica proda

Nacionalni administrator v obdobju 2008–2012 po navodilih pristojnega organa po tem, ko država članica proda pravice do emisije iz poglavja III za obdobje 2008–2012, z nacionalnega računa za pravice do emisije na račun, ki ga določi pristojni organ, prenese količino pravic do emisije iz poglavja III.

▼B

ODDELEK 2

Prenosi pravic do emisije in kjotskih enot

▼M1

Člen 43

Prenosi pravic do emisije s strani imetnikov računov

1. V skladu z odstavkom 2 register Unije na zahtevo imetnika računa prenese pravice do emisije, ki jih ima na računu registra Unije, na kateri koli drug račun v registru Unije, razen če tak prenos ni izvedljiv zaradi statusa začetnega računa ali vrste pravic do emisije, ki se lahko na prevzemnem računu hrani v skladu s členom 8(3).

2. Računi upravljavcev, računi operaterjev zrakoplova, osebni računi in platforme za trgovanje lahko od 30. junija 2012 prenašajo pravice do emisije samo na račune s seznama varnih računov, vzpostavljenega v skladu s členom 21a.

Člen 44

Prenosi kjotskih enot s strani imetnikov računov

1. V skladu z odstavkom 2 register Unije na zahtevo imetnika računa prenese kjotske enote, ki so na računu registra Unije, na kateri koli drug račun v registru Unije ali registru KP, razen če tak prenos ni izvedljiv zaradi statusa začetnega računa ali kjotskih enot, ki se lahko na prevzemnem računu hranijo v skladu s členom 8(3).

2. Računi upravljavcev, računi operaterjev zrakoplova, osebni računi in platforme za trgovanje lahko od 30. junija 2012 prenašajo kjotske enote samo na račune s seznama varnih računov, vzpostavljenega v skladu s členom 21a.

▼B

Člen 45

Najmanjše število pravic do emisije iz poglavja III na računih registra Unije, ki jih upravlja ista država članica

1. Če bi se zaradi predlaganega prenosa pravic do emisije s strani imetnika računa v skladu s členom 43 celotna količina pravic do emisije iz poglavja III za obdobje 2008–2012 na vseh računih registra Unije, ki jih upravlja nacionalni administrator posamezne države članice, zmanjšala pod količino kjotskih enot, ki jo je treba hraniti v registru KP zadevne države članice v skladu z Odločbo 11/CMP.1 kot rezervo ciljnega obdobja, pri čemer se odšteje število kjotskih enot, ki se trenutno hrani v registru KP zadevne države članice zunaj depozitnega računa ETS AAU in računa za preklic, EUTL zavrne predlagani prenos.

▼B

2. Če bi se zaradi predlaganega prenosa pravic do emisije s strani imetnika računa v skladu s členom 43 celotna količina pravic do emisije iz poglavja III za obdobje 2008–2012 na vseh računih registra Unije, ki jih upravljajo nacionalni administratorji prvih petnajstih držav članic, zmanjšala pod količino kjotskih enot, ki jo je treba hraniti v registrih KP teh držav članic v skladu z Odločbo 11/CMP.1 kot rezervo ciljnega obdobja Evropske unije, pri čemer se odšteje število kjotskih enot, ki se trenutno hrani v registrih KP zadevne države članice zunaj depozitnih računov ETS AAU in računov za preklic, EUTL zavrne predlagani prenos.

ODDELEK 3

Predaja pravic do emisije, ERU-jev in CER-ov

Člen 46

Predaja pravic do emisije

1. Upravljavec ali operater zrakoplova preda pravice do emisije za obdobje 2008–2012 tako, da registru Unije predlaga, naj:

(a) določeno število pravic do emisije za obdobje 2008–2012 prenese z ustreznega računa upravljavca ali operaterja zrakoplova na račun Unije za izbris pravic do emisije;

(b) evidentira število in vrsto prenesenih pravic do emisije kot predane za emisije naprave upravljavca ali emisije operaterja zrakoplova v tekočem obdobju.

2. Pravice do emisije iz poglavja II lahko predajo le operaterji zrakoplovov.

3. Emisijske pravice, ki je že bila predana, ni mogoče znova predati.

Člen 47

Predaja pravic do emisije na podlagi navodil pristojnega organa

Če pristojni organ nacionalnemu administratorju tako naroči, ta delno ali v celoti preda del celotne količine izdanih pravic do emisije, ki je bila napravi ali operaterju zrakoplova dodeljena za posamezno leto, tako da evidentira število predanih pravic do emisije za zadevno napravo ali operaterja zrakoplova za tekoče obdobje.

▼B

Člen 48

Predaja CER-ov in ERU-jev

1. Predaja ERU-jev in CER-ov s strani upravljavca v skladu s členom 11a Direktive 2003/87/ES se izvede tako, da upravljavec registru Unije predlaga, naj:

(a) določeno število CER-ov in ERU-jev za obdobje 2008–2012 prenese z ustreznega računa upravljavca na:

(i) račun pogodbenice KP v državi članici administratorja pri računih, ki jih upravljajo države članice z registrom KP;

(ii) račun registra Unije za preklic pri računih, ki jih upravljajo države članice brez registra KP;

(b) evidentira število prenesenih CER-ov in ERU-jev kot predane za emisije naprave upravljavca v tekočem obdobju.

2. Predaja ERU-jev in CER-ov s strani operaterja zrakoplova v skladu s členom 11a Direktive 2003/87/ES se izvede tako, da operater zrakoplova registru Unije predlaga, naj:

(a) določeno število CER-ov ali ERU-jev za obdobje 2008–2012 prenese z ustreznega računa operaterja zrakoplova na rezervni račun registra Unije za predaje v letalstvu;

(b) evidentira število prenesenih CER-ov in ERU-jev kot predanih za emisije operaterja zrakoplova v tekočem obdobju.

3. Register Unije dovoli predajo CER-ov in ERU-jev le do:

(a) najvišje količine, ki jo določi nacionalni administrator računa upravljavca, v primeru upravljavcev;

(b) za leto 2012,15 % števila pravic do emisije, ki jih je treba predati na podlagi člena 12(2a) Direktive 2003/87/ES, v primeru operaterjev zrakoplovov.

4. Register Unije zavrne vsak zahtevek za predajo CER-ov in ERU-jev, ki bi presegla največjo dovoljeno količino CER-ov in ERU-jev, ki jih lahko predajo upravljavci države članice v skladu z nacionalnim načrtom dodelitev države članice.

5. Register Unije zavrne vsak zahtevek za predajo CER-ov in ERU-jev, katerih uporaba je v sistemu ETS v skladu s členom 11a Direktive 2003/87/ES prepovedana.

6. CER-a ali ERU-ja, ki je že bil predan, ni mogoče niti znova predati niti prenesti upravljavcu ali na osebni račun v EU ETS.

▼B

7. Register Unije z avtomatiziranimi postopki zagotavlja, da imetniki računov ne morejo predati enot v napačne račune iz členov 46 in 48.

ODDELEK 4

Izbris pravic do emisije in preklic kjotskih enot

Člen 49

Izbris pravic do emisije

1. Register Unije na zahtevo imetnika računa v skladu s členom 12(4) Direktive 2003/87/ES izbriše pravice do emisije, ki jih ima imetnik na računih, tako da:

(a) prenese določeno število pravic do emisije z ustreznega računa na račun Unije za izbris pravic do emisije in

(b) število prenesenih pravic do emisije evidentira kot izbrisane za tekoče leto.

2. Izbrisane pravice do emisije se za nobeno emisijo ne evidentirajo kot predane.

3. Register Unije zavrne zahtevek za izbris pravic do emisije, če izhaja iz računa, ki ga upravlja država članica brez registra KP, in bi vodil k temu, da bi bila najmanjša količina depozita, izračunana za zadevno državo članico v skladu s členom 52, nižja od dostopne količine, izračunane za zadevno državo članico v skladu s členom 53.

▼M1

Člen 50

Preklic kjotskih enot

Register Unije na zahtevo imetnika računa v skladu s členom 12(4) Direktive 2003/87/ES prekliče kjotske enote, ki jih ima imetnik na računih, tako da prenese določeno vrsto in število kjotskih enot z ustreznega računa na račun za preklic registra KP administratorja računa ali račun za preklic registra Unije.

▼B

ODDELEK 5

Razveljavitev transakcije

Člen 51

Razveljavitev dokončanih postopkov, ki so se začeli izvajati pomotoma

1. Če imetnik računa ali administrator registra, ki deluje v imenu imetnika računa, nenamerno ali pomotoma začne izvajati eno od transakcij iz odstavka 2, lahko imetnik računa administratorju svojega računa v pisnem zahtevku predlaga, naj razveljavi dokončano transakcijo. Zahtevek ustrezno podpišejo pooblaščeni predstavnik ali predstavniki imetnika računa, ki imajo dovoljenje za izvajanje vrste transakcije, ki bo razveljavljena, pri čemer se ta zahtevek pošlje v petih delovnih dneh po dokončanju postopka. Zahtevek vsebuje izjavo, da se je transakcija začela izvajati pomotoma ali nenamerno.

▼B

2. Imetniki računov lahko predlagajo razveljavitev naslednjih transakcij:

(a) dodelitve pravic do emisije iz poglavja III;

(b) dodelitve pravic do emisije iz poglavja II;

(c) predaje pravic do emisije;

(d) predaje CER-ov in ERU-jev;

(e) izbrisa pravic do emisije;

(f) preklica kjotskih enot.

3. Če administrator računa ugotovi, da zahtevek izpolnjuje pogoje iz odstavka 1, in se z njim strinja, lahko predlaga razveljavitev transakcije v registru Unije.

4. Register Unije sprejme predlog za razveljavitev, blokira enote, ki naj bi se prenesle, in predlog posreduje centralnemu administratorju, če so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

▼M1

(a) transakcija, ki bo razveljavljena, ni bila dokončana več kot 30 delovnih dni pred predlogom administratorja računa v skladu z odstavkom 3, razen v primeru dodelitev pravic do emisije iz poglavja III in dodelitev pravic do emisije iz poglavja II;

▼B

(b) zaradi razveljavitve se za prejšnje leto za nobenega upravljavca ne šteje, da ne izpolnjuje zahtev;

(c) na namembnem računu transakcije, ki bo razveljavljena, je še vedno količina enot vrste, ki so bile vključene v transakcijo, ki bo razveljavljena;

(d) transakciji, ki bo razveljavljena, še ni sledil odbitek v skladu s členom 52 od najmanjšega depozita po računovodskem prenosu, opravljenem na podlagi transakcije, ki bo razveljavljena;

(e) dodelitev pravic do emisije iz poglavja III, ki bo razveljavljena, je bila izvedena po poteku veljavnosti dovoljenja za napravo.

5. Centralni administrator predlog odobri v 10 delovnih dneh. Kadar transakcija, ki bo razveljavljena, vključuje prenose kjotskih enot iz enega registra KP v drugega, se to soglasje poda le, če se administrator ITL strinja z razveljavitvijo transakcije v ITL.

6. Register Unije lahko razveljavitev dokonča z različnimi enotami iste vrste enote, ki so na namembnem računu transakcije, ki se razveljavlja.

▼B

ODDELEK 6

Mehanizmi vodenja računov

Člen 52

Najmanjši depozit na depozitnem računu ETS AAU

1. EUTL evidentira najmanjši depozit za vsako državo članico. EUTL bo v primeru držav članic z registri KP preprečil prenose kjotskih enot z njihovih depozitnih računov ETS AAU, zaradi katerih bi bilo število kjotskih enot na depozitnem računu ETS AAU manjše od najmanjšega depozita. Pri državah članicah brez registra KP je najmanjši depozit vrednost, ki se uporablja v klirinškem postopku.

2. EUTL poveča najmanjši depozit po izdaji pravic do emisije iz poglavja III v skladu s členom 39, pri čemer je dodatek enak številu izdanih pravic do emisije iz poglavja III.

3. EUTL od najmanjšega depozita odšteje določeno količino, takoj ko:

(a) se pravice do emisije iz poglavja III prenesejo na račun Unije za izbris pravic do emisije zaradi popravka pravic do emisije iz poglavja III navzdol po njihovi dodelitvi v skladu s členom 37(3), pri čemer je odbitek enak številu prenesenih pravic do emisije iz poglavja III;

(b) operaterji zrakoplovov v skladu s členom 54 izvedejo rezervacijo kjotskih enot glede na predaje pravic do emisije iz poglavja III, pri čemer je odbitek enak rezervirani količini;

(c) se kjotske enote prekličejo glede na izbrise pravic do emisije iz poglavja III v skladu s členom 55(1), pri čemer je odbitek enak preklicani količini;

(d) se pravice do emisije izbrišejo v skladu s členom 55(2), pri čemer je odbitek enak izbrisani količini.

4. Centralni administrator od najmanjšega depozita, evidentiranega v EUTL, odšteje določen znesek po izvedbi klirinških transakcij v skladu s členom 56. Odbitek je enak celotni količini pravic do emisije iz poglavja III, predanih z uporabniških računov, ki jih upravlja nacionalni administrator države članice za obdobje 2008–2012, pri čemer se prišteje klirinška vrednost, izračunana v skladu s členom 56(3).

Člen 53

Dostopna količina in dostopni depozitni račun

1. EUTL evidentira dostopno količino za vsako državo članico brez registra KP.

2. EUTL poveča dostopno količino, ko se pravice do emisije iz poglavja III prenesejo z uporabniškega računa, ki ga upravlja država članica brez registra KP, na uporabniški račun, ki ga upravlja druga država članica, pri čemer je dodatek enak količini prenesenih pravic do emisije iz poglavja III.

▼B

3. EUTL zmanjša dostopno količino, ko se pravice do emisije iz poglavja III prenesejo z uporabniškega računa, ki ga upravlja država članica, na uporabniški račun, ki ga upravlja država članica brez registra KP, pri čemer je odbitek enak količini prenesenih pravic do emisije iz poglavja III.

4. EUTL ne dovoli prenosov pravic do emisije iz poglavja III z računov, ki jih upravlja država članica brez registra KP, katerih rezultat bi bila dostopna količina, večja od števila kjotskih enot na dostopnem depozitnem računu za zadevno državo članico.

5. EUTL do 1. julija 2013 ali dokončanja kliringa iz člena 56, kar je pozneje, ne bo dovolil prenosov kjotskih enot z dostopnega depozitnega računa za posamezno državo članico brez registra KP, katerih rezultat bi bilo stanje na dostopnem depozitnem računu za državo članico, ki bi bilo manjše od dostopne količine.

6. Centralni administrator po 1. juliju 2013 ali dokončanju kliringa iz člena 56, kar je pozneje, za dostopno količino znova določi nič in izprazni dostopni depozitni račun s prenosi, izvedenimi po naslednjem prednostnem vrstnem redu:

(a) prenosi v skladu s členom 54(2);

(b) prenosi na depozitni račun ETS AAU države članice, ki ima dostop do količine, potrebne za shranjevanje vseh pravic do emisije iz poglavja III v skladu s členom 57;

(c) prenosi na račun pogodbenice KP Evropske unije do višine kakršnih koli prejšnjih prenosov z zadevnega računa na dostopni depozitni račun;

(d) prenosi na račun pogodbenice KP države članice, ki uporablja dostopni depozitni račun.

Člen 54

Rezervacija AAU-jev glede na predaje pravic do emisije iz poglavja III s strani operaterjev zrakoplovov

1. Administratorji registra KP v državah članicah z registri KP do 5. maja 2013 in vsako leto po tem na rezervni račun za predaje v letalstvu prenesejo količino AAU-jev, ki je enaka številu pravic do emisije iz poglavja III, ki so jih operaterji zrakoplovov za tekoče obdobje predali na podlagi člena 46 med 1. majem prejšnjega leta in 30. aprilom tekočega leta.

▼B

2. Centralni administrator do 1. julija 2013 ali dokončanja klirinškega postopka iz člena 56, kar je pozneje, z dostopnega depozitnega računa države članice brez registra KP na rezervni račun registra Unije za predaje v letalstvu prenese količino kjotskih enot, ki je enaka manjši od naslednjih količin:

(a) celotni količini pravic do emisije iz poglavja III, predanih z računov operaterja zrakoplova, ki jih upravlja zadevna država članica brez registra KP;

(b) celotni količini enot na dostopnem računu.

Člen 55

Preklic kjotskih enot glede na izbrise pravic do emisije iz poglavja III

1. Vsak administrator registra KP do 5. maja 2013 in vsako leto po tem na račun registra Unije za preklic prenese določeno količino AAU-jev, ERU-jev ali CER-ov, ne pa tudi lCER-ov ali tCER-ov. Prenesena količina je enaka številu pravic do emisije iz poglavja III, ki so bili v skladu s členom 49 izbrisani z uporabniških računov, ki jih je država članica upravljala med 1. majem prejšnjega leta in 30. aprilom tekočega leta.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 administratorju registra na račun registra Unije za preklic ni treba prenesti količin AAU-jev, ERU-jev ali CER-ov, ki ustrezajo izbrisom, ki izpolnjujejo enega od naslednjih pogojev:

(a) izbris je bil izveden na računu, ki ga upravlja država članica brez registra KP;

(b) izbris je bil izveden po 30. aprilu leta, ki sledi zadnjemu letu obdobja.

Člen 56

Kliring prenosov pravic do emisije

1. Po koncu obdobja 2008–2012 se za zagotovitev, da prenosom pravic do emisije iz poglavja III med računi, ki jih upravljajo nacionalni administratorji iz različnih držav članic, sledi prenos enakega števila kjotskih enot med registri KP, uporabljajo odstavki 2 do 4.

2. Centralni administrator na prvi delovni dan po 1. juniju 2013 ali dan po dokončanju vseh sprememb najmanjših količin depozita, povezanih s popravki pravic do emisije navzdol iz člena 52(3)(a), kar je pozneje, izračuna klirinško vrednost za vsako državo članico in o tem obvesti nacionalne administratorje.

▼B

3. V primeru držav članic z registrom KP je klirinška vrednost enaka:

(a) najmanjši količini depozita na dan 1. junija, od katere se odšteje:

(b) celotna količina pravic do emisije iz poglavja III, ki so jih predali upravljavci, ki jih upravlja nacionalni administrator države članice, za obdobje 2008–2012.

4. V primeru držav članic brez registra KP je klirinška vrednost enaka dostopni količini, izračunani v skladu s členom 53 na dan 1. junija 2013.

5. Vsak administrator registra KP, katerega država članica ima pozitivno klirinško vrednost, v petih delovnih dneh po obvestilu iz odstavka 2 na osrednji klirinški račun ETS v registru Unije prenese količino AAU-jev, ki je enaka klirinški vrednosti. V primeru držav članic brez registra KP ta prenos izvede centralni administrator z dostopnega depozitnega računa za državo članico brez registra KP.

6. Centralni administrator v petih delovnih dneh po dokončanju prenosov iz odstavka 5 z osrednjega klirinškega računa ETS v registru Unije na račun pogodbenice KP v registru KP vsake države članice z negativno klirinško vrednostjo prenese količino AAU-jev, ki je enaka pozitivnemu ekvivalentu klirinške vrednosti. Pri državah članicah brez registra KP se ta količina prenese na dostopni depozitni račun.

Člen 57

Hranjenje med obdobji

Register Unije v desetih delovnih dneh po dokončanju klirinških transakcij iz člena 56 izbriše pravice do emisije iz poglavja III in pravice do emisije iz poglavja II, veljavne za obdobje 2008–2012, na uporabniških računih v registru Unije, pri čemer za iste račune izda enako količino pravic do emisije iz poglavja III, veljavnih za obdobje 2013–2020.

Člen 58

Umik AAU-jev, ERU-jev ali CER-ov iz obtoka glede na domače emisije iz letalstva operaterjev zrakoplovov

1. Centralni administrator do 30. septembra leta, ki sledi letu začetka veljavnosti te uredbe, z rezervnega računa registra Unije za predaje v letalstvu na račun pogodbenice v vsaki državi članici prenese količino kjotskih enot, ki je enaka tistim preverjenim emisijam operaterjev zrakoplovov, ki so vključene v nacionalni popis zadevne države članice za zadevno leto na podlagi UNFCCC. Tako preneseni zneski morajo vsebovati čim več AAU-jev. Če AAU-ji z rezervnega računa za predaje v letalstvu ne zadoščajo za končanje vseh prenosov, centralni administrator prednostno prenese AAU-je državam članicam, katerih domače emisije iz letalstva so nižje od zneska AAU-jev, ki so jih prenesle na rezervni račun za predaje v letalstvu v skladu s členom 54(1).

▼B

2. Če stanje na rezervnem računu za predaje v letalstvu ne zadostuje za prenos iz odstavka 1, se vse količine, ki naj bi se prenesle, zmanjšajo za faktor, ki je enak vsoti enot na rezervnem računu za predaje v letalstvu, deljeni s količino zahtevanih enot za prenos.

POGLAVJE VII

TEHNIČNE ZAHTEVE ZA SISTEM REGISTROV

ODDELEK 1

Razpoložljivost

Člen 59

Razpoložljivost in zanesljivost registra Unije in EUTL

1. EUTL se na vsako sporočilo iz katerega koli registra odzove v 24 urah po njegovem prejemu.

2. Centralni administrator sprejme vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da:

(a) je register Unije imetnikom računov na voljo 24 ur na dan in sedem dni v tednu;

(b) so komunikacijske vezi iz člena 5(1) in (2) med registrom Unije in EUTL vzpostavljene 24 ur na dan in sedem dni v tednu;

(c) je v primeru motnje v delovanju osnovne strojne in programske opreme zagotovljena potrebna rezervna strojna in programska oprema;

(d) se register Unije in EUTL takoj odzoveta na zahteve imetnikov računov.

3. Centralni administrator zagotovi, da register Unije in EUTL vključujeta zanesljive sisteme in postopke za varovanje vseh podatkov ter hitro obnovitev vseh podatkov in operacij v primeru nesreče.

4. Centralni administrator zagotovi, da je motenj v delovanju registra Unije in EUTL čim manj.

Člen 60

Službe za pomoč uporabnikom

1. Nacionalni administratorji zagotovijo pomoč in podporo imetnikom računov v registru Unije, ki jih upravljajo prek nacionalnih služb za pomoč uporabnikom.

2. Centralni administrator zagotovi podporo nacionalnim administratorjem prek osrednje službe za pomoč uporabnikom, da jim pomaga pri zagotavljanju pomoči v skladu z odstavkom 1.

▼B

ODDELEK 2

Varnost in avtentifikacija

Člen 61

Avtentifikacija registrov in EUTL

1. Istovetnost registra Unije se pri EUTL potrjuje z digitalnimi certifikati ter uporabniškimi imeni in gesli, kot je navedeno v specifikacijah za izmenjavo podatkov in tehničnih specifikacijah iz člena 71.

2. Države članice in Unija uporabljajo digitalne certifikate, ki jih izda sekretariat UNFCCC ali organizacija, ki jo določi sekretariat UNFCCC, za avtentifikacijo njihovih registrov pri ITL, da bi vzpostavile komunikacijske vezi iz člena 5.

Člen 62

Dostop do računov v registru Unije

1. Imetniki računov lahko do svojih računov v registru Unije dostopajo prek varovanega območja registra Unije. Centralni administrator zagotovi, da je varno območje spletne strani registra Unije dostopno prek interneta. Spletna stran registra Unije je na voljo v vseh jezikih Evropske unije.

2. Centralni administrator zagotovi, da so računi v registru Unije, ko je omogočen dostop prek platform za trgovanje v skladu s členom 19(3) in je pooblaščeni predstavnik tudi pooblaščeni predstavnik za račun platforme za trgovanje, dostopni platformi za trgovanje, ki jo upravlja imetnik zadevnega računa platforme za trgovanje.

3. Komunikacija med pooblaščenimi zastopniki ali platformami za trgovanje in varovanim območjem registra Unije je šifrirana v skladu z varnostnimi zahtevami iz specifikacij za izmenjavo podatkov in tehničnih specifikacij iz člena 71.

4. Centralni administrator izvede vse potrebne ukrepe, da ne bi prišlo do nepooblaščenega dostopa do varovanega območja spletne strani registra Unije.

5. Če je varnost digitalnih poverilnic pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika ogrožena, pooblaščeni zastopnik ali dodatni pooblaščeni zastopnik o tem takoj obvesti administratorja računa in zahteva zamenjavo.

Člen 63

Avtentifikacija in pooblastitev pooblaščenih zastopnikov v registru Unije

1. Register Unije vsakemu pooblaščenemu zastopniku in dodatnemu pooblaščenemu zastopniku izda uporabniško ime in geslo za njuno avtentifikacijo pri dostopu do registra.

▼B

2. Pooblaščeni zastopnik ali dodatni pooblaščeni zastopnik ima dostop samo do računov znotraj registra Unije, za katere je pooblaščen, in lahko zahteva začetek izvajanja le tistih postopkov, za katere je pooblaščen v skladu s členom 19. Navedeni dostop oziroma zahteva se opravi prek varovanega območja na spletni strani registra Unije.

3. Nacionalni administratorji poleg uporabniškega imena in gesla iz odstavka 1 zagotovijo sekundarno avtentifikacijo za vse račune, ki jih upravljajo. Vrste mehanizmov za sekundarno avtentifikacijo, ki jih je mogoče uporabljati za dostop do registra Unije, so določene v specifikacijah za izmenjavo podatkov in tehničnih specifikacijah iz člena 71.

4. Administrator računa lahko domneva, da je uporabnik, ki ga je register Unije uspešno avtentificiral, pooblaščeni zastopnik ali dodatni pooblaščeni zastopnik, registriran na podlagi predloženih digitalnih poverilnic za avtentifikacijo, razen če pooblaščeni zastopnik ali dodatni pooblaščeni zastopnik administratorja računa obvesti, da je bila varnost njegovih poverilnic ogrožena, in zahteva zamenjavo.

▼M1

4a. Pooblaščeni zastopnik izvede vse potrebne ukrepe, da se prepreči izguba, kraja ali ogrožanje poverilnic. Pooblaščeni zastopnik v primeru izgube, kraje ali ogrožanja poverilnic o tem nemudoma poroča nacionalnemu administratorju.

Člen 64

Začasen preklic vsakega dostopa zaradi kršitve varnostnih predpisov ali varnostnega tveganja

1. Komisija lahko centralnemu administratorju naroči, naj začasno prekliče dostop do registra Unije ali EUTL ali katerega koli njunega dela, če utemeljeno sumi, da je prišlo do kršitve varnostnih predpisov registra Unije ali EUTL ali da za register Unije ali EUTL obstaja resno varnostno tveganje, ki ogroža celovitost sistema, vključno z rezervnimi zmogljivostmi iz člena 59.

2. V primeru kršitve varnostnih predpisov, ki lahko vodi k začasnemu preklicu dostopa, administrator, ki odkrije kršitev ali varnostno tveganje, centralnega administratorja takoj obvesti o vseh tveganjih za druge dele sistema registrov. Centralni administrator nato obvesti vse druge administratorje.

3. Če administrator odkrije okoliščine, zaradi katerih je treba začasno preklicati vsak dostop do sistema, o tem centralnega administratorja in imetnike računov obvesti s takim prehodnim obvestilom o začasnem preklicu, kot je razumno izvedljivo. Centralni administrator bo nato čim prej obvestil vse druge administratorje.

▼M1

4. Obvestilo iz odstavka 3 vključuje verjeten čas trajanja začasnega preklica in je jasno prikazano na javnem mestu spletne strani EUTL.

Člen 64a

Začasen preklic dostopa do pravic do emisije ali kjotskih enot v primeru suma goljufije pri transakcijah

1. Administrator ali administrator, ki deluje po naročilu pristojnega organa, lahko začasno prekliče dostop do pravic ali kjotskih enot v registru, ki ga upravlja

(a) za obdobje največ dveh tednov, če sumi, da so bile pravice ali kjotske enote predmet transakcij, vpletenih v goljufijo, pranje denarja, financiranje terorizma ali drugih hudih kaznivih dejanj, ali

(b) na podlagi določb nacionalnega prava, katerih namen je uresničitev zakonitega cilja, oziroma v skladu z njimi.

2. Komisija lahko centralnemu administratorju naroči, naj začasno prekliče dostop do pravic ali kjotskih enot v registru Unije ali EUTL za obdobje največ dveh tednov, če sumi, da so bile pravice ali kjotske enote predmet transakcij, vpletenih v goljufijo, pranje denarja, financiranje terorizma ali drugih hudih kaznivih dejanj.

3. Administrator ali Komisija o začasnem preklicu nemudoma obvesti pristojni organ pregona.

4. Nacionalni organ pregona v državi članici administratorja lahko tudi zahteva, naj administrator izvede začasen preklic na podlagi nacionalne zakonodaje ter v skladu z njo.

▼B

Člen 65

Začasna prekinitev postopkov

1. Komisija lahko centralnemu administratorju naroči, naj začasno prekine prejemanje nekaterih ali vseh postopkov, ki izhajajo iz registra KP, v EUTL, če se zadevni register ne upravlja in vzdržuje v skladu z določbami te uredbe, pri čemer Komisija o tem takoj obvesti administratorja registra KP.

2. Komisija lahko centralnemu administratorju naroči, naj začasno prekine sprejemanje nekaterih ali vseh postopkov, ki izhajajo iz registra Unije, v EUTL, če se ta register ne upravlja in vzdržuje v skladu z določbami te uredbe, pri čemer Komisija o tem takoj obvesti nacionalne administratorje.

3. Administrator registra KP lahko od centralnega administratorja zahteva, naj začasno prekine prenos vseh ali nekaterih postopkov v njegov register KP zaradi izvedbe vzdrževanja v tem registru.

▼B

4. Centralni administrator lahko začasno prekine začetek izvajanja ali sprejemanje nekaterih ali vseh postopkov v registru Unije zaradi načrtovanega vzdrževanja v registru Unije.

5. Administrator registra KP lahko zahteva, naj centralni administrator znova vzpostavi postopke, začasno prekinjene v skladu z odstavkom 1, če oceni, da so pomembne težave, ki so povzročile začasno prekinitev, odpravljene. Centralni administrator o svoji odločitvi obvesti administratorja registra takoj, ko je to mogoče.

ODDELEK 3

Samodejni pregledi, evidentiranje in izvajanje postopkov

Člen 66

Samodejni pregledi postopkov

1. Vsi postopki morajo izpolnjevati splošne informacijsko-tehnološke zahteve glede elektronskih sporočil, ki zagotavljajo uspešno pregledovanje, preverjanje in evidentiranje postopka v registru Unije. Vsi postopki morajo izpolnjevati posebne postopkovne zahteve iz poglavij IV do VI te uredbe.

2. EUTL samodejno pregleduje vse postopke za odkrivanje nepravilnosti, v nadaljnjem besedilu imenovanih razlike, zaradi katerih predlagani postopek ne izpolnjuje zahtev iz Direktive 2003/87/ES in te uredbe.

Člen 67

Odkrivanje razlik

1. V primeru postopkov, izvedenih prek neposredne komunikacijske vezi med registrom Unije in EUTL iz člena 5(2), EUTL prekine vse postopke, pri katerih po izvedbi samodejnih pregledov iz člena 66(2) odkrije razlike, ter o tem obvesti register Unije in administratorja računov, vključenih v prekinjeno transakcijo, tako da pošlje samodejni odgovor s kontrolnimi odzivnimi oznakami. Register Unije ustrezne imetnike računov takoj obvesti, da je bil postopek prekinjen.

2. V primeru prek ITL izvedenih transakcij iz člena 5(1) ITL prekine vse postopke, pri katerih ITL ali EUTL po izvedbi samodejnih pregledov iz člena 66(2) odkrije razlike. Ko ITL prekine transakcijo, jo prekine tudi EUTL. ITL obvesti vključene administratorje registrov o prekinitvi transakcije s samodejnim odgovorom s kontrolnimi odzivnimi oznakami. Če je eden od vključenih registrov register Unije, ta obvesti tudi administratorja računov v registru Unije, vključenih v prekinjeno transakcijo, s samodejnim odgovorom s kontrolnimi odzivnimi oznakami. Register Unije ustrezne imetnike računov takoj obvesti, da je bil postopek prekinjen.

▼B

Člen 68

Odkrivanje razlik s strani registrov

1. Register Unije in vsi drugi registri KP vsebujejo kontrolne vhodne in odzivne oznake, da se zagotovi pravilna razlaga informacij, ki se izmenjajo v vsakem postopku. Kontrolne oznake ustrezajo oznakam iz specifikacij za izmenjavo podatkov in tehničnih specifikacij iz člena 71.

2. Register Unije pred izvajanjem vseh postopkov in med njim opravi ustrezne samodejne preglede za zagotovitev, da se odkrijejo razlike in se nepravilni postopki prekinejo, še preden samodejne preglede izvede EUTL.

Člen 69

Usklajevanje – odkrivanje neskladnosti s strani EUTL

1. EUTL redno izvaja postopek usklajevanja podatkov za zagotovitev, da so zapisi v EUTL glede računov, števila kjotskih enot in pravic do emisije v skladu z enakovrednimi zapisi v registru Unije. V ta namen EUTL evidentira vse postopke.

2. ITL redno izvaja postopek usklajevanja podatkov za zagotovitev, da so zapisi v ITL glede števila kjotskih enot v skladu z enakovrednimi zapisi v registru Unije in vseh drugih registrih KP.

3. Če EUTL med postopkom usklajevanja podatkov iz odstavka 1 odkrije nepravilnost, v nadaljnjem besedilu imenovano neskladnost, pri kateri se informacije glede računov, števila kjotskih enot in pravic do emisije, ki jih register Unije zagotovi kot del rednega postopka usklajevanja, razlikujejo od informacij v EUTL, EUTL zagotovi, da se ne izvede noben nadaljnji postopek v zvezi z nobenim računom, pravicami do emisije ali kjotskimi enotami, pri katerih je bila ugotovljena neskladnost. EUTL centralnega administratorja in administratorje ustreznih računov takoj obvesti o vsaki neskladnosti.

Člen 70

Dokončanje postopkov

1. Vse transakcije, sporočene ITL v skladu s členom 5(1), so dokončne, ko ITL obvesti EUTL, da je dokončal postopek.

2. Vse transakcije in drugi postopki, sporočeni EUTL v skladu s členom 5(3), so dokončni, ko EUTL register Unije obvesti, da je dokončal postopke.

▼B

3. Postopek usklajevanja podatkov iz člena 69(1) je dokončen, ko so razrešene vse neskladnosti med informacijami v registru Unije in informacijami v EUTL za določen čas in datum ter ko je postopek usklajevanja podatkov uspešno ponovno začet in dokončan.

ODDELEK 4

Specifikacije in upravljanje sprememb

▼M1

Člen 71

Specifikacije za izmenjavo podatkov in tehnične specifikacije

1. Komisija administratorjem omogoči dostop do specifikacij za izmenjavo podatkov in tehničnih specifikacij, potrebnih za izmenjavo podatkov med registri in dnevniki transakcij, vključno z identifikacijskimi kodami, samodejnimi pregledi in odzivnimi kodami kot tudi testnimi postopki in varnostnimi zahtevami, ki so potrebni za začetek izmenjave podatkov.

2. Specifikacije za izmenjavo podatkov in tehnične specifikacije se določijo ob posvetovanju z delovno skupino administratorjev Odbora za podnebne spremembe in so v skladu s funkcionalnimi in tehničnimi specifikacijami standardov izmenjave podatkov za sisteme registrov v okviru Kjotskega protokola, pripravljenimi v skladu s Sklepom 12/CMP.1.

▼B

Člen 72

Upravljanje sprememb

Če je potrebna nova različica ali izdaja registra KP, vključno z registrom Unije, zadevni register dokonča preskusne postopke iz specifikacij za izmenjavo podatkov in tehničnih specifikacij iz člena 71, preden se med novo različico ali izdajo zadevnega registra in EUTL ali ITL vzpostavi in aktivira komunikacijska vez.

POGLAVJE VIII

ZAPISI, POROČILA, ZAUPNOST IN PRISTOJBINE

Člen 73

Zapisi

1. Register Unije in vsi drugi registri KP zapise v zvezi z vsemi postopki in imetniki računov hranijo 15 let ali do razrešitve morebitnih vprašanj v zvezi z njihovim izvajanjem, kar je pozneje.

2. Nacionalni administratorji lahko dostopajo do vseh zapisov v registru Unije, povezanih z računi, ki jih upravljajo, ter te zapise pregledujejo in izvažajo.

▼B

3. Zapisi so shranjeni v skladu s standardi za shranjevanje podatkov, opisanimi v specifikacijah za izmenjavo podatkov in tehničnih specifikacijah iz člena 71.

Člen 74

Poročanje

1. Centralni administrator na pregleden in organiziran način prek spletne strani EUTL da na voljo informacije, navedene v Prilogi XIII, tako pogosto in tistim prejemnikom, kot je določeno v Prilogi XIII. Centralni administrator ne objavi dodatnih informacij, ki so v EUTL ali registru Unije, razen če je to dovoljeno na podlagi člena 75.

2. Nacionalni administratorji lahko na pregleden in organiziran način prek javno dostopne spletne strani dajo na voljo tudi del informacij, navedenih v Prilogi XIII, do katerih imajo dostop v skladu s členom 73, tako pogosto in tistim prejemnikom, kot je določeno v Prilogi XIII. Nacionalni administratorji ne objavijo dodatnih informacij, ki so v registru Unije, razen če je to dovoljeno na podlagi člena 75.

3. Spletna stran EUTL prejemnikom poročil iz Priloge XIII omogoča poizvedovanje po teh poročilih z iskalnimi pripomočki.

4. Administratorji registra KP izpolnjujejo zahtevo po objavi informacij o izdaji ERU iz odstavka 46 Priloge k Odločbi 13/CMP.1 Konference pogodbenic, ki je bila hkrati tudi zasedanje pogodbenic Kjotskega protokola, v enem tednu po izdaji.

5. Register Unije in vsi registri KP izpolnjujejo zahtevo po objavi informacij iz točk (a), (d), (f) in (l) odstavka 47 Priloge k Odločbi 13/CMP.1 Konference pogodbenic, ki je bila hkrati tudi zasedanje pogodbenic Kjotskega protokola, na dan 1. januarja petega leta po evidentiranju informacij.

6. Register Unije in vsi registri KP izpolnjujejo zahtevo po objavi informacij iz točk (b), (c), (e) in (g) do (k) odstavka 47 Priloge k Odločbi 13/CMP.1 Konference pogodbenic, ki je bila hkrati tudi zasedanje pogodbenic Kjotskega protokola, na dan 1. januarja prvega leta po evidentiranju informacij.

Člen 75

Zaupnost

▼M1

1. Informacije, vključno z imetniki vseh računov, vsemi opravljenimi transakcijami, edinstvenimi identifikacijskimi oznakami enote, v primeru pravic, ter edinstveno številčno vrednostjo serijske številke enote, v primeru kjotskih enot, pravic in kjotskih enot, ki so vpletene v določeno transakcijo, shranjene v EUTL, registru Unije ali katerem koli drugem registru KP se štejejo kot zaupne, razen če nasprotno zahteva pravo Unije ali določbe nacionalne zakonodaje, kadar so te sorazmerne in je njihov namen uresničitev zakonitega cilja, ki je skladen s to uredbo.

▼M1

2. Podatke, shranjene v registru Unije in EUTL, lahko pridobijo naslednji subjekti:

(a) organi pregona in davčni organi države članice;

(b) Urad Evropske komisije za boj proti goljufijam;

(c) Evropsko računsko sodišče

(d) Eurojust;

(e) pristojni organi iz člena 11 Direktive 2003/6/ES in člena 37(1) Direktive 2005/60/ES;

(f) pristojni nacionalni nadzorni organi;

(g) nacionalni administratorji držav članic in pristojni organi iz člena 18 Direktive 2003/87/ES.

3. Podatki se lahko subjektom iz odstavka 2 zagotovijo na podlagi njihovega zahtevka, predloženega centralnemu administratorju ali nacionalnemu administratorju, če so taki zahtevki potrebni za njihovo delovanje.

▼B

4. Subjekt, ki pridobi podatke v skladu z odstavkom 3, zagotovi, da se prejeti podatki uporabljajo le za namene, navedene v zahtevku na podlagi odstavka 3, in se niti namerno niti pomotoma ne dajo na voljo osebam, ki niso vključene v načrtovani namen uporabe podatkov. Ta določba tem subjektom ne prepoveduje, da dajo podatke na voljo drugim subjektom iz odstavka 2, če je to potrebno za namene iz zahtevka v skladu z odstavkom 3.

5. Centralni administrator lahko na zahtevo subjektov iz odstavka 2 tem subjektom zagotovi dostop do anonimiziranih podatkov o transakcijah za odkrivanje sumljivih vzorcev transakcij. Subjekti s takim dostopom lahko o sumljivih vzorcih transakcij obvestijo druge subjekte iz odstavka 2.

▼M1

5a. Europolu se za namene opravljanja njegovih nalog v skladu s Sklepom 2009/371/PNZ omogoči trajen vpogled v podatke, shranjene v registru Unije in EUTL, vendar brez možnosti poseganja vanje. Europol Komisijo obvešča o tem, na kak način uporablja zadevne podatke.

6. Nacionalni administratorji prek varnih mehanizmov vsem drugim nacionalnim administratorjem in centralnemu administratorju sporočijo imena in istovetnost oseb, ki so jim zavrnili odprtje računa v skladu s členom 13(3) ali 14(3), oziroma so zavrnili njihovo imenovanje za pooblaščene zastopnike ali dodatne pooblaščene zastopnike v skladu s členom 20(3) ter imena in istovetnosti imetnika računa, pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika za tiste račune, do katerih dostop je bil začasno preklican v skladu s členoma 64 in 64a, ali račune, ki so bili v skladu s členom 28 zaprti.

▼B

7. Nacionalni administratorji se lahko odločijo, da bodo nacionalne organe pregona obvestili o vseh transakcijah, ki vključujejo večje število enot od količine, ki jo je določil nacionalni administrator, ter o vseh računih, ki so v 24-urnem obdobju vključeni v večje število transakcij, kot je določil nacionalni administrator.

8. Imetniki računov lahko nacionalnega administratorja pisno zaprosijo, da se na javni spletni strani registra Unije ne prikažejo nekateri ali vsi elementi podatkov iz vrstic 2 do 12 preglednice VII-II v Prilogi VII.

9. Imetniki računov lahko nacionalnega administratorja pisno zaprosijo, da se na javni spletni strani registra Unije prikažejo nekateri ali vsi elementi podatkov iz vrstic 3 do 15 preglednice IX-I v Prilogi IX.

10. Niti EUTL niti registri KP od imetnikov računov ne zahtevajo, naj predložijo informacije o cenah v zvezi s pravicami do emisije ali kjotskimi enotami.

Člen 76

Pristojbine

1. Centralni administrator imetnikom računov v registru Unije ne zaračunava pristojbin.

2. Nacionalni administratorji lahko imetnikom računov, ki jih upravljajo, zaračunajo smiselne pristojbine.

3. Za transakcije iz poglavja VI se pristojbine ne zaračunajo.

4. Nacionalni administratorji o zaračunanih pristojbinah obvestijo centralnega administratorja, pri čemer ga o kakršnih koli spremembah pristojbin obvestijo v 10 delovnih dneh. Centralni administrator vse pristojbine, o katerih je bil obveščen, objavi na svoji javni spletni strani.

POGLAVJE IX

PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

Člen 77

Selitve in ločevanje

1. Pri izvajanju te uredbe se uporablja naslednji postopek selitve:

(a) administratorji registra KP vse pravice do emisije na kakršnem koli računu, ki jih ITL prizna kot AAU-je, spremenijo v AAU-je z odstranitvijo elementa pravic do emisije iz edinstvene identifikacijske oznake enote vsakega takega AAU-ja in jih prenesejo na depozitni račun ETS AAU v svojem registru KP;

(b) centralni administrator:

(i) v registru Unije ustvari količino pravic do emisije, ki jih ITL ne prizna kot AAU-je, pri čemer ta količina ustreza preneseni količini v skladu z odstavkom (1)(a);

(ii) v registru Unije da na voljo sklop računov, ki je enak sklopu, iz katerega so se prenesle pravice do emisije v skladu z odstavkom (1)(a);

▼B

(iii) količino pravic do emisije, ustvarjenih v skladu s točko (i), prenese na račune iz točke (ii). Količina pravic do emisije, prenesenih na vsak tak račun, je enaka količini, ki se prenese z enakovrednega računa v skladu z odstavkom (1)(a).

2. Administratorji registra KP in centralni administrator zagotovijo, da se iz registrov držav članic v register Unije prenesejo ustrezni pretekli podatki v zvezi z računom.

▼M1

2a. Pred postopkom selitve nacionalni administratorji preverijo lastnike računov in tako zagotovijo, da so informacije, predložene za odprtje računa, popolne, posodobljene, točne in verodostojne.

▼B

3. Proces selitve se izvaja v skladu s postopki iz specifikacij za izmenjavo podatkov in tehničnih specifikacij iz člena 71. Med postopkom selitve lahko centralni administrator delovanje sistema registrov začasno prekine za največ 14 koledarskih dni.

Člen 78

Spremembe Uredbe (ES) št. 2216/2004

Uredba (ES) št. 2216/2004 se spremeni:

1. V členu 6 se doda naslednji odstavek:

„4. Centralni administrator lahko vzpostavi omejeno komunikacijsko vez med CITL in registrom države pristopnice, da bi se taki registri prek CITL lahko povezali z neodvisno evidenco transakcij UNFCCC in v CITL evidentirali podatke o preverjenih emisijah upravljavcev. Taki registri morajo uspešno opraviti vse preskusne in začetne postopke, ki se zahtevajo zanje.“

2. V členu 10 se odstavek 2 nadomesti z odstavki 2 do 2e:

„2. Podatke, shranjene v registrih in Citl, lahko pridobijo naslednji subjekti:

(a) organi pregona in davčni organi države članice;

(b) Urad Evropske komisije za boj proti goljufijam;

(c) Europol;

(d) administratorji registrov držav članic.

▼B

2a. Podatki o transakcijah se lahko subjektom iz odstavka 2 zagotovijo na podlagi njihovega zahtevka, ki ga predložijo centralnemu administratorju ali administratorju registra, če so taki zahtevki upravičeni in potrebni za preiskavo, odkrivanje in sodni pregon goljufije, upravljanja ali pobiranja davkov, pranja denarja, financiranja terorizma ali hudega kaznivega dejanja.

2b. Subjekt, ki pridobi podatke v skladu z odstavkom 2a, zagotovi, da se prejeti podatki uporabljajo le za namene, navedene v zahtevku na podlagi odstavka 2a, in se niti namerno niti pomotoma ne dajo na voljo osebam, ki niso vključene v načrtovani namen uporabe podatkov. Ta določba tem subjektom ne prepoveduje, da dajo podatke na voljo drugim subjektom iz odstavka 2, če je to potrebno za namene iz zahtevka v skladu z odstavkom 2a.

2c. Centralni administrator lahko na zahtevo subjektov iz odstavka 2 zagotovi dostop do anonimiziranih podatkov o transakcijah za odkrivanje sumljivih vzorcev transakcij. Subjekti s takim dostopom lahko o sumljivih vzorcih transakcij obvestijo druge subjekte iz odstavka 2.

2d. Administratorji registrov prek varnih mehanizmov vsem drugim administratorjem registrov sporočijo imena in istovetnost oseb, ki so jim zavrnili odprtje računa oziroma so zavrnili njihovo imenovanje za pooblaščene zastopnike ali dodatne pooblaščene zastopnike.

2e. Administratorji registrov se lahko odločijo, da bodo nacionalne organe pregona obvestili o vseh transakcijah, ki vključujejo večje število enot od količine, ki jo je določil administrator registra, ter o vseh računih, ki so v 24-urnem obdobju vključeni v večje število transakcij, kot ga je določil administrator registra.“

3. V členu 11 se doda odstavek 6:

„6. Imetnik osebnega računa, računa preveritelja ali računa operaterja zrakoplova ne sme prodati lastništva nad računom ali ga prenesti na drugo osebo. Imetnik računa upravljavca lahko svoj račun proda ali odsvoji le skupaj z napravo, povezano z računom upravljavca.“

4. V členu 19 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Administrator registra v 10 dneh po prejemu prijave na podlagi odstavka 1 v svojem registru odpre osebni račun v skladu s postopkom za odprtje računa iz Priloge VIII ali pa osebo, ki je zaprosila za odprtje računa, obvesti o zavrnitvi zahtevka.“

▼B

5. V členu 19 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Vlagatelj administratorja registra o kakršnih koli spremembah informacij, ki mu jih je predložil, v skladu z odstavkom 1 obvesti v 10 dneh. Administrator registra v 10 dneh po prejemu takega obvestila osebne informacije posodobi v skladu s postopkom za posodabljanje računov, določenim v Prilogi VIII, ali pa posodobitev zavrne in o tem obvesti imetnika računa.“

6. V členu 19 se dodata odstavka 5 in 6:

„5. Če administrator registra zavrne odprtje računa ali posodobitev informacij v zvezi z računom, lahko oseba, ki je zaprosila za odprtje računa, temu ugovarja pri pristojnem organu, in ta administratorju registra naroči, naj odpre račun, ali pa z obrazloženim sklepom podpre zavrnitev zahtevka. Razlogi za zavrnitev odprtja računa so lahko, da je oseba, ki je zaprosila za odprtje računa, v preiskavi zaradi vpletenosti v goljufijo v zvezi s pravicami do emisije ali kjotskimi enotami, pranje denarja, financiranje terorizma ali druga huda kazniva dejanja, pri katerih se lahko uporabi račun, ali kakršni koli drugi razlogi iz nacionalne zakonodaje.

6. Administrator registra lahko zahteva, da imajo osebe EU, ki zaprosijo za odprtje računa, stalno prebivališče oziroma so registrirane v državi članici registra.“

7. Vstavi se člen 21a:

„Člen 21a

Zapiranje računov in razrešitev pooblaščenega zastopnika na pobudo administratorja

1. Če se okoliščine, ki povzročijo začasni preklic dostopa do računov na podlagi člena 67, kljub več obvestilom ne odpravijo v razumnem roku, lahko pristojni organ administratorju registra naroči, naj zapre tiste osebne račune, dostop do katerih je začasno preklican.

2. Imetnik računa lahko v 30 koledarskih dneh po zaprtju računa v skladu z odstavkom 1 ugovarja pri pristojnem organu, in ta administratorju registra naroči, naj znova vzpostavi račun, ali pa z obrazloženim sklepom podpre zaprtje računa.

3. Če je na računu, ki naj bi ga administrator registra zaprl po začasnem preklicu dostopa v skladu s členom 67(1), pozitivno stanje pravic do emisije ali kjotskih enot, administrator registra od imetnika računa najprej zahteva, naj določi drug račun, ki ga upravlja isti administrator in na katerega bodo te pravice do emisije oziroma kjotske enote potem prenesene. Če imetnik računa na zahtevo administratorja ne odgovori v 40 delovnih dneh, lahko administrator pravice do emisije ali kjotske enote prenese na svoj nacionalni račun za pravice do emisije.

▼B

4. Če je na računu, ki je bil v skladu s členom 67(1b) začasno zaprt, pozitivno stanje pravic do emisije ali kjotskih enot, lahko pristojni organ v navodilu v skladu z odstavkom 1 zahteva, naj se te pravice do emisije ali kjotske enote takoj prenesejo na ustrezni nacionalni račun za pravice do emisije in račun pogodbenice KP.“

8. V členu 23 se dodajo odstavki 5 do 10:

„5. Pooblaščeni zastopniki morajo biti fizične osebe, starejše od 18 let. Vsi pooblaščeni zastopniki in dodatni pooblaščeni zastopniki za posamezni račun morajo biti različne osebe, vendar je lahko ista oseba pooblaščeni zastopnik ali dodatni pooblaščeni zastopnik za več kot en račun. Administrator registra lahko zahteva, da mora imeti vsaj eden od pooblaščenih zastopnikov računov upravljavcev ali osebnih računov stalno prebivališče v državi članici registra.

6. Imetnik računa pri predlaganju pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika zagotovi informacije, ki jih zahteva administrator registra. Te informacije vključujejo vsaj dokumente in informacije o istovetnosti predlagane osebe iz Priloge IVa.

7. Administrator registra oceni prejete informacije, in če so po njegovem mnenju zadovoljive, predlagano osebo odobri v 20 delovnih dneh po prejemu informacij, sicer pa osebo, ki je zaprosila za odprtje računa, obvesti o zavrnitvi odobritve. Kadar je za ocenjevanje informacij o kandidatu potrebnega več časa, lahko administrator registra enkrat podaljša postopek ocenjevanja za največ 20 dodatnih delovnih dni, o podaljšanju pa obvesti imetnika računa.

8. Če administrator registra zavrne odobritev pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika, lahko oseba, ki je zaprosila za odprtje računa, zavrnitvi ugovarja pri pristojnem organu, in ta administratorju registra naroči, naj izvede odobritev, ali pa z obrazloženim sklepom podpre zavrnitev. Razlogi za zavrnitev odobritve so lahko, da je oseba, predlagana za pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika, v preiskavi zaradi vpletenosti v goljufijo v zvezi s pravicami do emisije ali kjotskimi enotami, pranje denarja, financiranje terorizma ali druga huda kazniva dejanja, pri katerih se lahko uporabi račun, ali kateri koli drugi razlogi iz nacionalne zakonodaje.

9. Pooblaščeni zastopnik ali dodatni pooblaščeni zastopnik svojega statusa kot takega ne sme prenesti na drugo osebo.

10. Administrator registra lahko razreši pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika, če meni, da bi bilo treba odobritev pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika zavrniti v skladu z odstavkom 7, in zlasti če ugotovi, da so bili dokumenti in informacije o istovetnosti, priloženi predlogu za imenovanje, nepošteni ali netočni. Imetnik računa lahko tej razrešitvi ugovarja pri pristojnem organu, in ta administratorju registra naroči, naj znova odobri pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika, ali pa z

▼B

obrazloženim sklepom podpre razrešitev. Razlogi za razrešitev pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika so lahko, da je obsojen zaradi vpletenosti v goljufijo v zvezi s pravicami do emisije ali kjotskimi enotami, pranje denarja, financiranje terorizma ali druga huda kazniva dejanja, pri katerih se lahko uporabi račun, ali kateri koli drugi razlogi iz nacionalne zakonodaje.“

9. V členu 34a se vstavi odstavek 2a:

„2a. Če administrator registra nenamerno ali pomotoma začne dodelitev na podlagi člena 46, ki povzroči dodelitev pravic do emisije napravi, ki ob transakciji za dodelitev ne obratuje več, lahko pristojni organ obvesti centralnega administratorja o zahtevi, naj opravi ročni poseg za razveljavitev transakcije v rokih iz odstavka 2.“

10. Oddelek 1 poglavja V se črta.

11. Člen 49(1)(b) se črta.

12. Člen 53 se spremeni:

(a) drugi odstavek se nadomesti z naslednjim:

„Administrator registra sprejme zahteve za predajo CER-ov in ERU-jev le do odstotka dodelitev za vsako napravo, ki je določen v zakonodaji države članice. CITL zavrne vsak zahtevek za predajo CER-ov in ERU-jev, zaradi katere bi bila presežena največja dovoljena količina CER-ov in ERU-jev, ki jih preda država članica, ali ki bi povzročila predajo CER-ov ali ERU-jev, katerih predaja ni dovoljena v skladu s členom 11a Direktive 2003/87/ES.“;

(b) dodata se odstavka:

„CER-a ali ERU-ja, ki je že bil predan, ni mogoče niti znova predati niti prenesti upravljavcu ali na osebni račun v EU ETS.

Predani CER-i in ERU-ji se lahko prenesejo samo na račun za umik iz obtoka.“

13. Člen 54 se črta.

14. Člen 58 se črta.

15. Oddelek 7 poglavja V se črta.

16. Člen 62(2) se črta.

▼B

17. V členu 67 se vstavijo odstavki 1a, 1b in 1c:

„1a. Administrator lahko začasno prekliče dostop pooblaščenih zastopnikov in dodatnih pooblaščenih zastopnikov za posamezni račun, če je izpolnjen eden od naslednjih pogojev:

(a) imetnik računa je umrl in nima pravnega naslednika ali pa je prenehal obstajati kot pravna oseba;

(b) imetnik računa ni plačeval pristojbin;

(c) imetnik računa je kršil pogoje, ki se uporabljajo za račun;

(d) imetnik računa se ni strinjal s spremembami pogojev;

(e) imetnik računa ni predložil dokazov v zvezi s spremembami informacij o računu;

(f) imetnik računa ni upošteval najmanjšega zahtevanega števila pooblaščenih zastopnikov za račun;

(g) imetnik računa ni izpolnjeval zahteve države članice, da mora imeti pooblaščenega zastopnika s stalnim prebivališčem v državi članici administratorja računa;

(h) imetnik računa ni izpolnjeval zahteve države članice, da mora imeti imetnik računa stalno prebivališče ali biti registriran v državi članici administratorja računa.

1b. Administrator registra lahko začasno prekliče dostop do osebnega računa, če meni, da bi bilo treba njegovo odprtje zavrniti na podlagi člena 19(2). Imetnik računa lahko v 30 koledarskih dneh začasnemu preklicu dostopa ugovarja pri pristojnem organu ali ustreznem organu po nacionalni zakonodaji, in ta administratorju registra naroči, naj obnovi dostop ali pa z obrazloženim sklepom podpre preklic.

1c. Pristojni organ ali centralni administrator v primeru registra Unije lahko administratorju naroči tudi, naj izvede začasni preklic v skladu z odstavkom 1a.“

▼B

18. Priloga IV se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA IV

Informacije o osebnih računih, ki jih je treba zagotoviti administratorju registra

1. Informacije iz preglednice IV-I. (Identifikacijska oznaka računa in abecedno-številčni identifikator sta znotraj registra edinstvena.)

Preglednica IV-I

1	Identifikacijska oznaka računa (določi jo register)
2	Vrsta računa
3	Ciljno obdobje
4	Identifikacijska oznaka imetnika računa (določi jo register)
5	Ime imetnika računa
6	Identifikator računa (določi ga imetnik računa)
7	Naslov imetnika računa – država
8	Naslov imetnika računa – regija ali zvezna država
9	Naslov imetnika računa – kraj
10	Naslov imetnika računa – poštna številka
11	Naslov imetnika računa – ulica
12	Naslov imetnika računa – hišna številka
13	Naslov imetnika računa – matična ali identifikacijska številka podjetja
14	Naslov imetnika računa – telefonska številka 1
15	Naslov imetnika računa – telefonska številka 2
16	Naslov imetnika računa – e-naslov
17	Datum rojstva (za fizične osebe)
18	Kraj rojstva (za fizične osebe)
19	Registracijska številka DDV s kodo države

2. Dokazilo, da ima oseba, ki je zaprosila za odprtje računa, odprt bančni račun v državi članici Evropskega gospodarskega prostora.

3. Dokaz o istovetnosti osebe, ki je zaprosila za odprtje računa, ki je lahko overjena kopija:

(a) potnega lista ali osebne izkaznice, ki jo je izdala država članica Evropskega gospodarskega prostora ali Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj;

(b) katerega koli drugega potnega lista, ki jo je veleposlaništvo EU overilo kot veljavno.

▼B

4. Dokaz o naslovu stalnega prebivališča lastnika računa, ki je fizična oseba, ki je lahko overjena kopija:

   (a) osebnega dokumenta, predloženega v skladu s točko 3, če je v njem naveden naslov stalnega prebivališča;

   (b) katerega koli drugega osebnega dokumenta, ki ga je izdala vlada in vključuje naslov stalnega prebivališča;

   (c) če država stalnega prebivališča ne izdaja osebnih dokumentov, na katerih je naveden naslov stalnega prebivališča, izjave lokalnih organov o stalnem prebivališču predlagane osebe;

   (d) katerega koli drugega dokumenta, ki je v državi članici administratorja računa običajno sprejet kot dokaz o stalnem prebivališču predlagane osebe.

5. Dokaz o sedežu imetnika računa, ki je pravna oseba, ki je lahko overjena kopija:

   (a) dokumenta o ustanovitvi pravne osebe;

   (b) dokumenta, ki dokazuje registracijo pravne osebe.

6. Kateri koli dokument, predložen kot dokaz v skladu s točko 4 ali 5, ki ga je izdala vlada zunaj Evropskega gospodarskega prostora ali Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj ter ga mora kot verodostojnega overiti notar.

7. Administrator registra lahko zahteva, naj se predloženim dokumentom priloži overjen prevod v jezik, ki ga določi administrator registra.“

19. Vstavi se Priloga IVa:

„PRILOGA IVa

Informacije o pooblaščenih zastopnikih in dodatnih pooblaščenih zastopnikih, ki jih je treba zagotoviti administratorju registra

Preglednica IVa-I: Podatki o pooblaščenem zastopniku

1	Identifikacijska oznaka osebe
2	Vrsta pooblaščenega zastopnika
3	Ime
4	Priimek
5	Naziv
6	Naziv delovnega mesta
7	Naslov – država
8	Naslov – regija ali zvezna država
9	Naslov – kraj

▼B

10	Naslov – poštna številka
11	Naslov – ulica
12	Naslov – hišna številka
13	Telefonska številka 1
14	Telefonska številka 2
15	E-naslov
16	Datum rojstva
17	Kraj rojstva
18	Izbrani jezik
19	Raven zaupnosti
20	Pravice dodatnega pooblaščenega zastopnika

1. Informacije iz preglednice IVa-I.

2. Podpisana izjava imetnika računa, v kateri je navedeno, da želi neko osebo predlagati za pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika.

3. Dokazilo, da ima predlagana oseba odprt bančni račun v državi članici Evropskega gospodarskega prostora.

4. Dokaz o istovetnosti predlagane osebe, ki je lahko overjena kopija:

   (a) potnega lista ali osebne izkaznice, ki jo je izdala država članica Evropskega gospodarskega prostora ali Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj;

   (b) katerega koli drugega potnega lista, ki jo je veleposlaništvo EU overilo kot veljavno.

5. Dokaz o naslovu stalnega prebivališča predlagane osebe, ki je lahko overjena kopija:

   (a) osebnega dokumenta, predloženega v skladu s točko 4, če je v njem naveden naslov stalnega prebivališča;

   (b) katerega koli drugega osebnega dokumenta, ki ga je izdala vlada in vključuje naslov stalnega prebivališča;

   (c) če država stalnega prebivališča ne izdaja osebnih dokumentov, na katerih je naveden naslov stalnega prebivališča, izjave lokalnih organov o stalnem prebivališču predlagane osebe;

   (d) katerega koli drugega dokumenta, ki je v državi članici administratorja računa običajno sprejet kot dokaz o stalnem prebivališču predlagane osebe.

6. Kateri koli dokument, predložen kot dokaz v skladu s točko 5, ki ga je izdala vlada zunaj Evropskega gospodarskega prostora ali Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj ter ga mora kot verodostojnega overiti notar.

▼B

7. Administrator registra lahko zahteva, naj se predloženim dokumentom priloži overjen prevod v jezik, ki ga določi administrator registra.“

20. Priloga XIa se spremeni:

(a) v preglednici XIa-3 se stavek „Pravice do emisije, dodeljene za leta pred trenutnim letom, imajo vrednost nič,“ črta;

(b) v preglednici XIa-4 se stavek „Pravice do emisije, dodeljene za leta pred trenutnim letom, se ne spremenijo,“ črta;

(c) v preglednici XIa-7 se oznaka „7215“ črta.

21. V Prilogi XII se opis poleg odzivne oznake 7701 v preglednici XII-I nadomesti z naslednjim besedilom:

„Dodelitev je treba zagotoviti za vsa leta.“

22. Priloga XVI se spremeni:

(1) Točka 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Centralni administrator informacije v odstavkih 2 do 4c prikazuje in posodablja glede na sistem registrov na javnem delu spletne strani neodvisne evidence transakcij Skupnosti, v skladu z določeno časovno razporeditvijo, vsak administrator registra pa prikazuje in posodablja informacije v odstavkih 2 do 4b glede na svoj register na javnem delu spletne strani navedenega registra, v skladu z določeno časovno razporeditvijo.“

(2) Točka 2(a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) ime, naslov, kraj, poštna številka, država, telefonska številka in e-naslov imetnika računa;“.

(3) Točka 2(c) se nadomesti z naslednjim:

„(c) ime, naslov, mesto, poštna številka, država, telefonska številka, številka telefaksa in e-naslov primarnega in sekundarnega pooblaščenega zastopnika računa, ki ju imetnik računa določi za navedeni račun, če je imetnik računa pisno zaprosil administratorja registra, da prikaže vse ali nekatere informacije.“

(4) Točka 4(a) in (b) se nadomesti z naslednjim:

„(a) število preverjenih emisij skupaj s popravki za napravo, povezano z računom upravljavca za leto X, je prikazano od 1. aprila leta (X + 1) oziroma od prvega delovnega dneva po 1. aprilu, če je 1. april sobota, nedelja ali praznik;

▼B

(b) enote, predane v skladu s členoma 52 in 53, po identifikacijski oznaki enote (v primeru ERU-jev in CER-ov) morajo biti za leto X prikazane od 1. maja leta (X + 1);“.

(5) Doda se točka 4c:

„4c. Vsakih 24 ur se prikaže in posodobi seznam, na katerem so navedene identifikacijske oznake enot za vse predane pravice do emisije, CER-e in ERU-je. V primeru CER-ov in ERU-jev se prikažejo tudi ime projekta, država izvora in identifikacijska oznaka projekta.“

(6) Točka 12a se nadomesti z naslednjim:

„12a. CITL na svoji javni spletni strani 30. aprila vsako leto objavi naslednje splošne informacije:

— delež pravic do emisije, v prejšnjem koledarskem letu v vsaki državi članici predanih z računa, na katerega so bili dodeljeni,

— vsoto preverjenih emisij države članice, za prejšnje koledarsko leto vneseno kot delež vsote preverjenih emisij za eno leto pred zadevnim letom,

— delež za račune, ki jih upravlja posamezna država članica, v številu in obsegu vseh transakcij za prenos pravic do emisije in kjotskih enot v prejšnjem koledarskem letu,

— delež za račune, ki jih upravlja posamezna država članica, v številu in obsegu vseh transakcij za prenos pravic do emisije in kjotskih enot med računi, ki jih upravljajo različne države članice, v prejšnjem koledarskem letu.“

Člen 79

Razveljavitev

Uredbi (ES) št. 2216/2004 in (ES) št. 994/2008 se razveljavita z učinkom od 1. januarja 2012.

Člen 80

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Členi 2 do 76 in priloge se uporabljajo od 1. januarja 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA I

Preglednica I-I: Vrste računov in vrste enot, ki se lahko hranijo na vsaki vrsti računa

Ime vrste računa	Imetnik računa	Administrator računa	Število računov te vrste	Pravice do emisije (nekjotske enote)		Kjotske enote			
				Poglavje III pravice do emisije	Poglavje II pravice do emisije	AAU	CER	ERU	lCER/tCER/ RMU
I. *Računi pogodbenic KP v registrih KP (vključno z registrom Unije)*									
Račun pogodbenice	Pogodbenica KP	Administrator registra KP (v registru Unije: centralni administrator)	Vsaj eden	Ne	Ne	Da	Da	Da	Da
Račun za preklic			1	Ne	Ne	Da	Da	Da	Da
Račun za umik iz obtoka			1	Ne	Ne	Da	Da	Da	Da
Depozitni račun ETS AAU			1	Ne	Ne	Da	Ne	Ne	Ne
II. *Upravljavski računi v registru Unije*									
Nacionalni račun za pravice do emisije	Država članica	Nacionalni administrator države članice, ki je imetnica računa	Eden za vsako državo članico	Da	Da	Ne	Ne	Ne	Ne
Osrednji klirinški račun ETS	EU	Centralni administrator	1	Ne	Ne	Da	Ne	Ne	Ne
Dostopni depozitni račun			Eden za vsako državo članico brez registra KP	Ne	Ne	Da	Ne	Ne	Ne
Račun Unije za izbris pravic do emisije			1	Da	Da	Ne	Ne	Ne	Ne
Rezervni račun za predaje v letalstvu			1	Ne	Ne	Da	Da	Da	Ne

▼B

Ime vrste računa	Imetnik računa	Administrator računa	Število računov te vrste	Pravice do emisije (nekjotske enote)		Kjotske enote			
				Poglavje III pravice do emisije	Poglavje II pravice do emisije	AAU	CER	ERU	lCER/tCER/ RMU
III. *Uporabniški računi v registru Unije*									
Račun upravljavca	Upravljavec	Nacionalni administrator države članice, v kateri je naprava	Eden za vsako napravo/operaterja zrakoplova/ platforme za trgovanje v državi članici	Da	Ne	Odvisno od države članice (*)	Da	Da	Odvisno od države članice (*)
Račun operaterja zrakoplova	Operater zrakoplova	Nacionalni administrator države članice, ki upravlja operaterja zrakoplova		Da	Da	Odvisno od države članice (*)	Da	Da	Odvisno od države članice (*)
Osebni račun	Oseba	Nacionalni administrator, ki je odprl račun		Da	Da	Odvisno od države članice (*)	Da	Da	Odvisno od države članice (*)
Račun platforme za trgovanje	Platforma za trgovanje			Da	Da	Odvisno od države članice (*)	Da	Da	Odvisno od države članice (*)
Račun preveritelja	Preveritelj		Eden za vsakega preveritelja	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne

(*) Nacionalni administrator države članice se lahko odloči, ali se na računu (ali vrsti računa) lahko hrani ta vrsta enote.

▼B

PRILOGA II

Vrste transakcij, ki se lahko začnejo ali sprejmejo pri vsaki vrsti računa (z vrsto enot, ki so lahko vključene)

Ime vrste računa	Ime transakcije in vrsta dejanja (Z = začetek, P = prejem)											
	Prenos enot						Predaja enot		Izbris pravic do emisije		Preklic kjotskih enot	
	z računa v registru Unije		na račun v registru Unije (z računa, ki ni v registru Unije)		med dvema računoma, ki nista v registru Unije (v EGS)							
	Z	P	Z	P	Z	P	Z	P	Z	P	Z	P
I.*Računi pogodbenic KP v registru Unije in vseh drugih registrih KP*												
Račun pogodbenice KP	Ni podatkov	Da	Da	Ni podatkov	Da	Da	Ne	Da	Ne	Ne	Da	Ne
Račun za preklic	Ni podatkov	Da	Ne	Ni podatkov	Ne	Da	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Da
Račun za umik iz obtoka	Ni podatkov	Da	Ne	Ni podatkov	Ne	Da	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
Depozitni račun ETS AAU	Ni podatkov	Ni podatkov	Da	Ni podatkov	Da	Da	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
II.*Upravljavski računi v registru Unije*												
Osrednji klirinški račun ETS	Da	Da	Ni podatkov	Da	Ni podatkov	Ni podatkov	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
Dostopni depozitni račun (za državo članico brez registra KP)	Da	Da	Ni podatkov	Da	Ni podatkov	Ni podatkov	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
Nacionalni račun za pravice do emisije (le za države članice z registri KP)	Da	Da	Ni podatkov	Da	Ni podatkov	Ni podatkov	Ne	Ne	Da	Ne	Ne	Ne
Račun Unije za izbris pravic do emisije	Ne	Ne	Ni podatkov	Ne	Ni podatkov	Ni podatkov	Ne	Da	Ne	Da	Ne	Ne
Rezervni račun za predaje v letalstvu	Da	Da	Ni podatkov	Da	Ni podatkov	Ni podatkov	Ne	Da	Ne	Ne	Da	Ne
III.*Uporabniški računi v registru Unije*												
Račun upravljavca	Da	Da	Ni podatkov	Da	Ni podatkov	Ni podatkov	Da	Ne	Da	Ne	Da	Ne
Račun operaterja zrakoplova	Da	Da	Ni podatkov	Da	Ni podatkov	Ni podatkov	Da	Ne	Da	Ne	Da	Ne
Osebni račun	Da	Da	Ni podatkov	Da	Ni podatkov	Ni podatkov	Ne	Ne	Da	Ne	Da	Ne
Račun platforme za trgovanje	Da	Da	Ni podatkov	Da	Ni podatkov	Ni podatkov	Ne	Ne	Da	Ne	Da	Ne
Račun preveritelja	Ne	Ne	Ni podatkov	Ne	Ni podatkov	Ni podatkov	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne

▼B

PRILOGA III

Informacije, ki jih je treba predložiti z zahtevki za odprtje računov pogodbenice KP in upravljavskih računov

1. Informacije iz preglednice III-I.

Preglednica III-I: Podatki o vseh računih

	A	B	C	D	E	F
Št. podatka	Podatek o računu	Obvezen ali neobvezen?	Vrsta	Ali se lahko posodobi?	Ali je za posodobitev potrebno soglasje nacionalnega administratorja?	Ali je prikazan na spletni strani registra Unije?
1	Identifikacijska oznaka računa (določi jo register Unije)	O	Vnaprej določena	Ne	Ni podatkov	Ne
2	Vrsta računa	O	Izbirna	Ne	Ni podatkov	Da
3	Ciljno obdobje	O	Izbirna	Ne	Ni podatkov	Da
4	Identifikacijska oznaka imetnika računa (izda jo register Unije)	O	Poljubna	Da	Da	Da
5	Ime imetnika računa	O	Poljubna	Da	Da	Da
6	Identifikator računa (določi ga imetnik računa)	O	Poljubna	Da	Ne	Ne
7	Naslov imetnika računa – država	O	Izbirna	Da	Da	Da
8	Naslov imetnika računa – regija ali zvezna država	N	Poljubna	Da	Da	Da
9	Naslov imetnika računa – kraj	O	Poljubna	Da	Da	Da
10	Naslov imetnika računa – poštna številka	O	Poljubna	Da	Da	Da
11	Naslov imetnika računa – ulica	O	Poljubna	Da	Da	Da
12	Naslov imetnika računa – hišna številka	O	Poljubna	Da	Da	Da
13	Matična ali identifikacijska številka podjetja imetnika računa	O	Poljubna	Da	Da	Da
14	Telefonska številka imetnika računa 1	O	Poljubna	Da	Ne	Da
15	Telefonska številka imetnika računa 2	O	Poljubna	Da	Ne	Da
16	E-naslov imetnika računa	O	Poljubna	Da	Ne	Da
17	Datum rojstva (za fizične osebe)	N	Poljubna	Ne	Ni podatkov	Ne
18	Kraj rojstva (za fizične osebe)	N	Poljubna	Ne	Ni podatkov	Ne
19	Registracijska številka DDV s kodo države	N	Poljubna	Da	Da	Ne
20	Datum odprtja računa	O	Vnaprej določena	Ne	Ni podatkov	Da
21	Datum zaprtja računa	N	Vnaprej določena	Da	Da	Da

2. Identifikator računa je znotraj sistema registra edinstven.

▼M1

PRILOGA IV

Informacije o osebnih računih in računih platform za trgovanje, ki jih je treba zagotoviti nacionalnemu administratorju

1. Informacije iz preglednice III-I. (Identifikacijska oznaka računa in besedilno-številčni identifikator sta znotraj sistema registra edinstvena.)

2. Z izjemo operaterjev zrakoplovov, dokazilo, da ima oseba, ki je zaprosila za odprtje računa, odprt bančni račun v državi članici Evropskega gospodarskega prostora.

3. Dokaz o istovetnosti fizične osebe, ki je zaprosila za odprtje računa, ki je lahko kopija enega izmed naslednjih dokumentov:

   (a) osebne izkaznice, ki jo je izdala država članica Evropskega gospodarskega prostora ali Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj;

   (b) potnega lista.

4. Dokaz o naslovu stalnega prebivališča imetnika računa, ki je fizična oseba, ki je lahko kopija enega izmed naslednjih dokumentov:

   (a) osebnega dokumenta, predloženega v skladu s točko 3, če je v njem naveden naslov stalnega prebivališča;

   (b) katerega koli drugega osebnega dokumenta, ki so ga izdale oblasti in ki vključuje naslov stalnega prebivališča;

   (c) če država stalnega prebivališča ne izdaja osebnih dokumentov, na katerih je naveden naslov stalnega prebivališča, izjave lokalnih organov o stalnem prebivališču predlagane osebe;

   (d) katerega koli drugega dokumenta, ki je v državi članici administratorja računa običajno sprejet kot dokaz o stalnem prebivališču predlagane osebe.

5. V primeru, da za odprtje računa zaprosi pravna oseba, naslednji dokumenti:

   (a) kopija aktov o ustanovitvi pravne osebe in kopija dokumenta, ki dokazuje registracijo pravne osebe;

   (b) podatki o bančnem računu;

   (c) potrdilo o registraciji za DDV;

   (d) podatki o dejanskem lastniku pravne osebe, kot je ta opredeljen v Direktivi 2005/60/ES;

   (e) seznam direktorjev;

   (f) kopija letnega poročila ali zadnjih revidiranih računovodskih izkazov ali, v primeru, da slednji niso na razpolago, kopija računovodskih izkazov z žigom davčnega urada ali finančnega direktorja.

6. Dokaz o sedežu imetnika računa, ki je pravna oseba, če to ni razvidno iz dokumenta, predloženega v skladu s točko 5.

7. Kazenska evidenca fizične osebe, ki je zaprosila za odprtje računa, ali, če gre za pravno osebo, kazenska evidenca njenih direktorjev.

▼**M1**

8. Vse kopije dokumentov, predloženih kot dokazi v skladu s to prilogo, morajo biti overjene kot verodostojne kopije pri notarju ali drugi podobni uradni osebi, ki jo določi nacionalni administrator. Kopije dokumentov, ki so bili izdani izven države članice, morajo biti legalizirane. Datum overitve ali legalizacije ne sme biti starejši od treh mesecev pred dnem vložitve prijave.

9. Administrator računa lahko zahteva, da se predloženim dokumentom priloži overjen prevod v jezik, ki ga določi administrator.

10. Administrator računa lahko namesto pridobivanja dokumentov v papirni obliki uporabi elektronska sredstva za preverjanje dokazov, ki jih je treba predložiti v skladu s to prilogo.

▼B

PRILOGA V

Dodatne informacije o računih platform za trgovanje, ki jih je treba zagotoviti nacionalnemu administratorju

1. Podpisana izjava pristojnih finančnih organov države članice administratorja, ki odpira račun, v kateri je potrjeno, da je osebo, ki je zaprosila za odprtje računa, zadevna država članica pooblastila kot:

   (a) regulirani trg, kakor je opredeljen v členu 4(1)(14) Direktive 2004/39/ES o trgih finančnih instrumentov, kakor je bila spremenjena;

   (b) večstranski sistem trgovanja, kakor je opredeljen v členu 4(1)(15) Direktive 2004/39/ES o trgih finančnih instrumentov, kakor je bila spremenjena;

   (c) katero koli drugo trgovinsko ureditev, ki je večstranski sistem, ki ga vodi in/ali upravlja upravljavec trga ter ki združuje ali omogoča združevanje več nakupnih in prodajnih interesov tretjih oseb v obliki pravic do emisije ali kjotskih enot, vključno z vsemi klirinškimi sistemi ali sistemi poravnave, odgovornimi za plačilo in dostavo pravic do emisije ter upravljanje jamstvenega vzdrževanja ustreznega reguliranega trga ali večstranskega sistema trgovanja ali katere koli druge trgovinske ureditve.

Dodatne informacije o računih preveriteljev, ki jih je treba zagotoviti nacionalnemu administratorju

2. Dokument, ki dokazuje, da je oseba, ki je zaprosila za odprtje računa, v državi članici administratorja, ki ga je zaprosila za odprtje računa, pooblaščena kot preveritelj.

▼B

PRILOGA VI

Temeljni pogoji

Struktura in učinek temeljnih pogojev

1. Povezave med imetniki računov in administratorji registrov.

Obveznosti imetnika računa in pooblaščenega zastopnika

2. Obveznosti imetnika računa in pooblaščenega zastopnika v zvezi z varnostjo, uporabniškimi imeni in gesli ter dostopom do spletne strani registra.

3. Obveznost imetnika računa in pooblaščenega zastopnika, da na spletni strani registra objavljata podatke in zagotavljata, da so ti podatki točni.

4. Obveznost imetnika računa in pooblaščenega zastopnika glede izpolnjevanja pogojev uporabe spletne strani registra.

Obveznosti administratorja registra

5. Obveznost administratorja registra, da izvaja navodila imetnika računa.

6. Obveznost administratorja registra glede evidentiranja podatkov o imetniku računa.

7. Obveznost administratorja registra, da odpre, posodobi ali zapre račun v skladu z določbami Uredbe.

Potek postopkov

8. Določbe glede postopka dokončanja in potrjevanja.

Plačilo

9. Pogoji v zvezi z vsemi pristojbinami za registre za vzpostavljanje in vzdrževanje računov.

Delovanje spletne strani registra

10. Določbe glede pravice administratorja registra do izvajanja sprememb na spletni strani registra.

11. Pogoji uporabe spletne strani registra.

Garancije in nadomestila

12. Točnost informacij.

13. Pristojnost za sprožitev postopkov.

Sprememba teh temeljnih pogojev za odražanje sprememb te uredbe ali sprememb domače zakonodaje

Varnost in odziv na kršitve varnosti

14. Navedba, da lahko nacionalni administratorji vsa sumljiva sporočila v zvezi s transakcijami posredujejo nacionalnim organom kazenskega pregona.

Reševanje sporov

15. Določbe v zvezi s spori med imetniki računov.

Odgovornost

16. Meje odgovornosti administratorja registra.

17. Meje odgovornosti imetnika računa.

Pravice tretje stranke

Agencija, obvestila in veljavna zakonodaja

▼B

PRILOGA VII

Informacije o računu vsakega upravljavca, ki jih je treba zagotoviti nacionalnemu administratorju

1. Informacije iz preglednice III-I.

2. Na podlagi podatkov, zagotovljenih v skladu s preglednico III-I, je upravljavec naprave imetnik računa. Ime imetnika računa je enako imenu fizične ali pravne osebe, ki je imetnik ustreznega dovoljenja za emisije toplogrednih plinov.

3. Informacije iz preglednic VII-I in VII-II.

Preglednica VII-I: Podatki o računu upravljavca

	A	B	C	D	E	F
Št. podatka	Podatek o računu	Obvezen ali neobvezen?	Vrsta	Ali se lahko posodobi?	Ali je za posodobitev potrebno soglasje nacionalnega administratorja?	Ali je prikazan na spletni strani registra Unije?
1	Identifikacijska oznaka naprave	O	Vnaprej določena	Ne	—	Da
2	Identifikacijska oznaka dovoljenja	O	Poljubna	Da	Da	Da
3	Datum začetka veljavnosti dovoljenja	O	Poljubna	Ne	—	Da
4	Datum poteka veljavnosti dovoljenja	N	Poljubna	Da	Da	Da
5	Ime naprave	O	Poljubna	Da	Da	Da
6	Vrsta dejavnosti naprave	O	Izbirna	Da	Da	Da
7	Naslov naprave – država	O	Vnaprej določena	Da	Da	Da
8	Naslov naprave – regija ali zvezna država	N	Poljubna	Da	Da	Da
9	Naslov naprave – kraj	O	Poljubna	Da	Da	Da
10	Naslov naprave – poštna številka	O	Poljubna	Da	Da	Da
11	Naslov naprave – ulica	O	Poljubna	Da	Da	Da
12	Naslov naprave – hišna številka	O	Poljubna	Da	Da	Da
13	Telefonska številka naprave 1	O	Poljubna	Da	Ne	Da
14	Telefonska številka naprave 2	O	Poljubna	Da	Ne	Da
15	E-naslov naprave	O	Poljubna	Da	Ne	Da
16	Matična družba	N	Poljubna	Da	Ne	Da
17	Hčerinska družba	N	Poljubna	Da	Ne	Da
18	Identifikacijska številka EPRTR	O	Poljubna	Da	Ne	Da

▼B

	A	B	C	D	E	F
Št. podatka	Podatek o računu	Obvezen ali neobvezen?	Vrsta	Ali se lahko posodobi?	Ali je za posodobitev potrebno soglasje nacionalnega administratorja?	Ali je prikazan na spletni strani registra Unije?
19	Zemljepisna širina	N	Poljubna	Da	Ne	Da
20	Zemljepisna dolžina	N	Poljubna	Da	Ne	Da

Preglednica VII-II: Preveritelj računa in podatki o kontaktni osebi

	A	B	C	D	E	F
Št. podatka	Podatek o računu	Obvezen ali neobvezen?	Vrsta	Ali se lahko posodobi?	Ali je za posodobitev potrebno soglasje nacionalnega administratorja?	Ali je prikazan na spletni strani registra Unije?
1	Preveritelj	N	Izbirna	Da	Ne	Da
	Ime družbe	N	Poljubna	Da	Ne	Da (*)
	Oddelek družbe	N	Poljubna	Da	Ne	Da (*)
2	Ime kontaktne osebe v državi članici	N	Poljubna	Da	Ne	Da (*)
3	Priimek kontaktne osebe v državi članici	N	Poljubna	Da	Ne	Da (*)
4	Naslov kontaktne osebe – država	N	Vnaprej določena	Da	Ne	Da (*)
5	Naslov kontaktne osebe – regija ali zvezna država	N	Poljubna	Da	Ne	Da (*)
6	Naslov kontaktne osebe – kraj	N	Poljubna	Da	Ne	Da (*)
7	Naslov kontaktne osebe – poštna številka	N	Poljubna	Da	Ne	Da (*)
8	Naslov kontaktne osebe – ulica	N	Poljubna	Da	Ne	Da (*)
9	Naslov kontaktne osebe – hišna številka	N	Poljubna	Da	Ne	Da (*)
10	Telefonska številka kontaktne osebe 1	N	Poljubna	Da	Ne	Da (*)
11	Telefonska številka kontaktne osebe 2	N	Poljubna	Da	Ne	Da (*)
12	E-naslov kontaktne osebe	N	Poljubna	Da	Ne	Da (*)

(*) Ti elementi niso prikazani, če imetnik računa zaprosi za njihovo zaupnost v skladu s členom 75.

4. Ime naprave je enako imenu, ki je navedeno na ustreznem dovoljenju za emisije toplogrednih plinov.

▼B

PRILOGA VIII

Informacije o računu vsakega operaterja zrakoplova, ki jih je treba zagotoviti administratorju registra

1. Informacije iz preglednic III-I in VII-II.

2. Na podlagi podatkov, zagotovljenih v skladu s preglednico III-I, je operater zrakoplova imetnik računa. Ime, evidentirano za imetnika računa, je enako imenu v načrtu spremljanja. Če je ime v načrtu spremljanja zastarelo, se uporabi ime iz trgovskega registra ali ime, ki ga uporablja Eurocontrol.

3. Informacije iz preglednice VIII-I.

Preglednica VIII-I: Podatki o računih operaterjev zrakoplovov

	A	B	C	D	E	F
Št. podatka	Podatek o računu	Obvezen ali neobvezen?	Vrsta	Ali se lahko posodobi?	Ali je za posodobitev potrebno soglasje nacionalnega administratorja?	Ali je prikazan na spletni strani registra Unije?
1	Identifikacijska oznaka operaterja zrakoplova (dodeli jo register Unije)	O	Poljubna	Ne	—	Da
2	Edinstvena oznaka iz Uredbe Komisije (ES) št. 748/2009	O	Poljubna	Da	Da	Da
3	Klicna koda (označevalnik ICAO)	N	Poljubna	Da	Da	Da
4	Identifikacijska oznaka načrta spremljanja	O	Poljubna	Da	Da	Da
5	Načrt spremljanja – prvo leto izvajanja	O	Poljubna	Ne	—	Da
6	Načrt spremljanja – leto poteka veljavnosti	N	Poljubna	Da	Da	Da

4. Klicna koda je označevalnik Mednarodne organizacije civilnega letalstva (ICAO) v polju 7 načrta leta, ali če ni na voljo, registrska oznaka zrakoplova.

▼M1

PRILOGA IX

Informacije o pooblaščenih zastopnikih in dodatnih pooblaščenih zastopnikih, ki jih je treba zagotoviti administratorju računa

1. Informacije iz preglednice IX-I.

Preglednica IX–I: Podatki o pooblaščenem zastopniku

	A	B	C	D	E	F
Točka št.	Podatek o računu	Obvezen ali neobvezen?	Vrsta	Ali se lahko posodobi?	Ali je za posodobitev potrebno soglasje nacionalnega administratorja?	Ali je prikazan na spletni strani registra Unije?
1	Identifikacijska oznaka osebe	O	odprta	ne	n.r.	ne
2	Vrsta pooblaščenega zastopnika	O	izbirna	da	ne	da
3	Ime	O	odprta	da	da	ne ([1])
4	Priimek	O	odprta	da	da	ne ([1])
5	Naslov	N	odprta	da	ne	ne ([1])
6	Naziv delovnega mesta	N	odprta	da	ne	ne ([1])
	Ime družbe	N	odprta	da	ne	ne ([1])
	Oddelek družbe	N	odprta	da	ne	ne ([1])
7	Država	O	vnaprej določena	ne	n.r.	ne ([1])
8	Regija ali zvezna država	N	odprta	da	da	ne ([1])
9	Mesto ali kraj	O	odprta	da	da	ne ([1])
10	Poštna številka	O	odprta	da	da	ne ([1])
11	Naslov – 1. vrstica	O	odprta	da	da	ne ([1])
12	Naslov – 2. vrstica	N	odprta	da	da	ne ([1])
13	Telefonska številka 1	O	odprta	da	ne	ne ([1])
14	Mobilni telefon	O	odprta	da	da	ne ([1])
15	E-naslov	O	odprta	da	da	ne
16	Datum rojstva	O	odprta	ne	n.r.	ne
17	Kraj rojstva – mesto ali kraj	O	odprta	ne	n.r.	ne
18	Kraj rojstva – država	O				
18	Izbrani jezik	N	izbirna	da	ne	ne

▼M1

	A	B	C	D	E	F
Točka št.	Podatek o računu	Obvezen ali neobvezen?	Vrsta	Ali se lahko posodobi?	Ali je za posodobitev potrebno soglasje nacionalnega administratorja?	Ali je prikazan na spletni strani registra Unije?
19	Raven zaupnosti	N	izbirna	da	ne	ne
20	Pravice dodatnega pooblaščenega zastopnika	O	Več možnosti	da	ne	ne

([1]) Ti elementi so prikazani le, če imetnik računa zaprosi za njihovo objavo v skladu s členom 75.

2. Podpisana izjava imetnika računa, v kateri je navedeno, da želi določeno osebo predlagati za pooblaščenega zastopnika ali dodatnega pooblaščenega zastopnika, poleg tega pa je v izjavi potrjeno, da ima pooblaščeni zastopnik pravico do začenjanja transakcij ali da ima dodatni pooblaščeni zastopnik pravico do odobritve transakcij v imenu imetnika računa, navedene pa so tudi morebitne omejitve te pravice.

3. Dokaz o istovetnosti predlagane osebe, ki je lahko kopija enega izmed naslednjih dokumentov:

   (a) osebne izkaznice, ki jo je izdala država članica Evropskega gospodarskega prostora ali Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj;

   (b) potnega lista.

4. Dokaz o naslovu stalnega prebivališča predlagane osebe, ki je lahko kopija enega izmed naslednjih dokumentov:

   (a) osebnega dokumenta, predloženega v skladu s točko 3, če je v njem naveden naslov stalnega prebivališča;

   (b) katerega koli drugega osebnega dokumenta, ki so ga izdale oblasti in ki vključuje naslov stalnega prebivališča;

   (c) če država stalnega prebivališča ne izdaja osebnih dokumentov, na katerih je naveden naslov stalnega prebivališča, izjave lokalnih organov o stalnem prebivališču predlagane osebe;

   (d) katerega koli drugega dokumenta, ki je v državi članici administratorja računa običajno sprejet kot dokaz o stalnem prebivališču predlagane osebe.

5. Kazenska evidenca predlagane osebe.

6. Vse kopije dokumentov, predloženih kot dokazi v skladu s to prilogo, morajo biti overjene kot verodostojne kopije pri notarju ali drugi podobni uradni osebi, ki jo določi nacionalni administrator. Kopije dokumentov, ki so bili izdani izven države članice, morajo biti legalizirane. Datum overitve ali legalizacije ne sme biti starejši od treh mesecev pred dnem vložitve prijave.

7. Administrator računa lahko zahteva, da se predloženim dokumentom priloži overjen prevod v jezik, ki ga določi nacionalni administrator.

8. Administrator računa lahko namesto pridobivanja dokumentov v papirni obliki uporabi elektronska sredstva za preverjanje dokazov, ki jih je treba predložiti v skladu s to prilogo.

▼B

PRILOGA X

Oblike za predložitev podatkov o letnih emisijah

1. Podatki o emisijah upravljavcev vključujejo informacije iz preglednice X-I.

Preglednica X-I: Podatki o emisijah upravljavcev

	A	B	C
1	Identifikacijska oznaka naprave		
2	Leto poročanja		
Emisije toplogrednih plinov			
		v tonah	*v tonah ekvivalenta CO_2*
3	Emisije CO_2		
4	Emisije N_2O		
5	Emisije PFC		
6	Skupne emisije	—	Σ (C2 + C3 + C4)

2. Podatki o emisijah operaterjev zrakoplovov vključujejo podatke iz odstavkov 8 in 9 oddelka 8 Priloge XIV k Odločbi 2007/589/ES.

3. Elektronska oblika za predložitev podatkov o emisijah je opisana v specifikacijah za izmenjavo podatkov in tehničnih specifikacijah iz člena 71.

▼B

PRILOGA XI

Preglednice nacionalnih načrtov dodelitev za obdobje 2008–2012

Številka vrstice	Ime			Število pravic do emisije iz poglavja III	Vnos („v“ pomeni „vrstica“)
	Koda države članice				Ročni vnos
1	Skupno število pravic do emisije, ki bodo izdane za naprave				Σ (v5 do v9, v12 do v16)
2	Skupno število pravic do emisije v rezervi				Ročni vnos
3		Identifikacijska oznaka računa naprave A			Ročni vnos
4		Količina, ki bo dodeljena napravi A:			
5			v letu 2008		Ročni vnos
6			v letu 2009		Ročni vnos
7			v letu 2010		Ročni vnos
8			v letu 2011		Ročni vnos
9			v letu 2012		Ročni vnos
10		Identifikacijska oznaka računa naprave B			Ročni vnos
11		Količina, ki bo dodeljena napravi B:			
12			v letu 2008		Ročni vnos
13			v letu 2009		Ročni vnos
14			v letu 2010		Ročni vnos
15			v letu 2011		Ročni vnos
16			v letu 2012		Ročni vnos

▼B

PRILOGA XII

Preglednica dodelitev Unije za letalstvo za obdobje 2008–2012

Številka vrstice	Ime			Število pravic do emisije iz poglavja II	Vnos („v“ pomeni „vrstica“)
1	Količina pravic do emisije iz poglavja II v celotni Uniji v letu 2012:				Ročni vnos
2		Količina, ki bo še dodeljena v letu 2012			(v1 × 0,15) = Σ (v3, v4, v5)
3			v državi članici 1:		Ročni vnos
4			v državi članici 2:		Ročni vnos
5			v državi članici n:		Ročni vnos
6		Količina, ki je bila že dodeljena za leto 2012			(v1 – v2) = Σ (v7, v8, v9)
7			za operaterja zrakoplova 1:		Ročni vnos
8			za operaterja zrakoplova 2:		Ročni vnos
9			za imetnika računa n:		Ročni vnos

▼B

PRILOGA XIII

Zahteve za poročanje centralnega administratorja

Informacije, ki so na voljo javnosti

1. EUTL na svoji javni spletni strani za vsak račun prikaže naslednje informacije:

(a) vse informacije, ki so v preglednicah III-I, VII-I, VII-II, VIII-I in IX-I označene kot informacije „za objavo na javni spletni strani registra Unije“. Te informacije se posodobijo vsakih 24 ur;

(b) pravice do emisije, dodeljene posameznim imetnikom računov na podlagi členov 40 in 41. Te informacije se posodobijo vsakih 24 ur;

(c) status računa v skladu s členom 9(1). Te informacije se posodobijo vsakih 24 ur;

(d) število pravic do emisije ter ERU-jev in CER-ov, predanih v skladu s členom 46, ter identifikacijske oznake enot za predane ERU-je in CER-e. Število pravic do emisije ter ERU-jev in CER-ov, predanih v obdobju od 1. januarja do 15. maja, se prikaže šele po 15. maju. V obdobju med 15. majem in 31. decembrom se te informacije posodobijo vsakih 24 ur;

(e) število preverjenih emisij skupaj z njegovimi popravki za napravo, povezano z računom upravljavca, za leto X je prikazano od 1. aprila leta (X + 1);

(f) simbol in izjavo, ki kažeta, ali je naprava ali operater zrakoplova, povezan z računom upravljavca, do 30. aprila predal količino kjotskih enot ali pravic do emisije, ki je vsaj enako vsem njegovim emisijam v vseh preteklih letih. Simboli in izjave, ki bodo prikazani, so navedeni v preglednici XIII-I. Simbol se posodobi 1. maja in se razen dodatka zvezdice * v primerih, opisanih v vrstici 5 preglednice XIII-I, ne spremeni do 1. maja naslednjega leta.

Preglednica XIII-I: Izjave o izpolnjevanju pogojev

Št. vrstice	Stopnja usklajenosti v skladu s členom 31	Ali so preverjene emisije evidentirane za celotno prejšnje leto?	Simbol	Izjava
			za prikaz na javni spletni strani EUTL	
1	0 ali katero koli pozitivno število	Da	A	„Število pravic do emisije in ERU-jev/CER-ov, predanih do 30. aprila, je večje ali enako kot preverjene emisije.“
2	Katero koli negativno število	Da	B	„Število pravic do emisije in ERU-jev/CER-ov, predanih do 30. aprila, je manjše od preverjenih emisij.“
3	Katero koli število	Ne	C	„Preverjene emisije za prejšnje leto do 30. aprila niso bile vnesene.“

▼B

Št. vrstice	Stopnja usklajenosti v skladu s členom 31	Ali so preverjene emisije evidentirane za celotno prejšnje leto?	Simbol	Izjava
			za prikaz na javni spletni strani EUTL	
4	Katero koli število	Ne (ker sta bila postopek predaje pravic do emisije in/ali postopek posodabljanja preverjenih emisij za register države članice začasno prekinjena)	X	„Vnos preverjenih emisij in/ali predaja do 30. aprila nista bila mogoča, ker sta bila postopek predaje pravic do emisije in/ali postopek posodabljanja preverjenih emisij za register države članice začasno prekinjena.“
5	Katero koli število	Da ali Ne (vendar to pozneje posodobi pristojni organ)	* *[poleg prvotnega simbola]*	„Preverjene emisije je ocenil ali popravil pristojni organ.“

2. EUTL na svoji javni spletni strani prikaže in vsakih 24 ur posodobi naslednje splošne informacije:

(a) preglednico nacionalnega načrta dodelitev za vsako državo članico, vključno z navedbami morebitnih popravkov preglednice v skladu s členom 37;

(b) preglednico dodelitev Unije za letalstvo, vključno z navedbami morebitnih popravkov preglednice v skladu s členom 38;

(c) katero koli tabelo rezervacij, pripravljeno v skladu z Odločbo Komisije 2006/780/ES ([1]);

(d) skupno število pravic do emisije, ERU-jev in CER-ov, ki so bili prejšnji dan na vseh uporabniških računih v registru Unije;

(e) seznam identifikacijskih oznak enot za vse predane pravice do emisije, CER-e in ERU-je, pri čemer so označene tiste enote, ki so bile prenesene z računa, na katerega so bile predane, in so zdaj na osebnih računih ali računih upravljavcev. V primeru CER-ov in ERU-jev se prikažejo tudi projektno ime, država porekla in identifikacijska oznaka projekta;

(f) seznam vrste kjotskih enot, razen CER-ov in ERU-jev, ki se lahko hranijo na uporabniških računih, ki jih upravlja posamezni nacionalni administrator v skladu s točko 1 Priloge I;

(g) skupno število CER-ov in ERU-jev, ki jih lahko upravljavci v vsaki državi članici predajo za vsako obdobje na podlagi člena 11a(1) Direktive 2003/87/ES;

(h) pristojbine, ki jih nacionalni administratorji zaračunajo v skladu s členom 76.

3. EUTL na svoji javni spletni strani 30. aprila vsako leto prikaže naslednje splošne informacije:

(a) delež pravic do emisije, ki so bile v prejšnjem koledarskem letu v vsaki državi članici predane z računa, na katerega so bile dodeljene;

([1]) UL L 316, 16.11.2006, str. 12.

▼B

(b) vsoto preverjenih emisij države članice, vneseno za prejšnje koledarsko leto kot delež vsote preverjenih emisij za eno leto pred zadevnim letom;

(c) delež za račune, ki jih upravlja posamezna država članica, v številu in obsegu vseh transakcij za prenos pravic do emisije in kjotskih enot v prejšnjem koledarskem letu;

(d) delež za račune, ki jih upravlja posamezna država članica, v številu in obsegu vseh transakcij za prenos pravic do emisije in kjotskih enot med računi, ki jih upravljajo različne države članice, v prejšnjem koledarskem letu.

4. EUTL na svoji javni spletni strani do 1. januarja petega leta po letu, ko so bile informacije evidentirane, prikaže naslednje informacije o vsaki dokončani transakciji, evidentirani v EUTL:

(a) ime imetnika računa in identifikacijsko oznako imetnika računa za prenos;

(b) ime imetnika računa in identifikacijsko oznako imetnika prevzemnega računa;

▼M1

(c) količina pravic do emisije ali kjotskih enot, vključenih v transakcijo, brez edinstvene identifikacijske oznake enote pravic in edinstvene številčne vrednosti serijske številke enote kjotskih enot;

▼B

(d) identifikacijsko oznako transakcije;

(e) datum in čas, ko je bila transakcija dokončana (glede na srednjeevropski čas);

(f) vrsto transakcije.

Informacije, ki so na voljo imetnikom računov

5. Register Unije na delu spletne strani registra Unije, ki je dostopen samo imetniku računa, prikazuje in v realnem času posodablja naslednje informacije:

▼M1

(a) trenutna lastništva nad pravicami do emisije ali kjotskimi enotami, brez edinstvene identifikacijske oznake enote pravic in edinstvene številčne vrednosti serijske številke enote kjotskih enot;

▼B

(b) seznam predlaganih transakcij, ki jih je sprožil zadevni imetnik računa, pri čemer so za vsako predlagano transakcijo navedeni:

(i) elementi iz odstavka 4;

(ii) datum in čas, ko je bila transakcija predlagana (glede na srednjeevropski čas);

(iii) trenutni status zadevne predlagane transakcije;

(iv) vse vrnjene odzivne oznake, ki so posledica pregledov, ki sta jih opravila register in EUTL;

▼B

(c) seznam pravic do emisije ali kjotskih enot, ki jih je ta račun pridobil po dokončanih transakcijah, s podrobno navedbo elementov iz točke 4 za vsako transakcijo;

(d) seznam pravic do emisije ali kjotskih enot, ki so bile prenesene z zadevnega računa po dokončanih transakcijah, s podrobno navedbo elementov iz točke 4 za vsako transakcijo.

Informacije, ki so na voljo nacionalnim administratorjem

6. Register Unije na delu spletne strani registra Unije, ki je dostopen le nacionalnim administratorjem, prikazuje:

(a) trenutno stanje in pretekle transakcije na osrednjem klirinškem računu ETS, dostopnem depozitnem računu, računu Unije za izbris pravic do emisije in rezervnem računu za predaje v letalstvu;

(b) imetnike računov in pooblaščene zastopnike, katerih dostop do katerega koli računa v registru Unije je nacionalni administrator začasno preklical v skladu s členom 27.